

**RUS**Приложение  
**ХОЛОДИЛЬНИКИ****UKR**Додаток  
**ХОЛОДИЛЬНИКИ****KAZ**Қосымша  
**ТОҢАЗЫТҚЫШТАР****AZE**Əlavə  
**SOYUDUCULAR****RON**Anexa  
**FRIGIDERE****UZB**Illova  
**SOVUTGICHALAR****TGK**Замима  
**ЯХДОНХО****KYR**Тиркеме  
**МУЗДАТҚЫЧТАР****X-1601-XXX****X-1602-XXX**

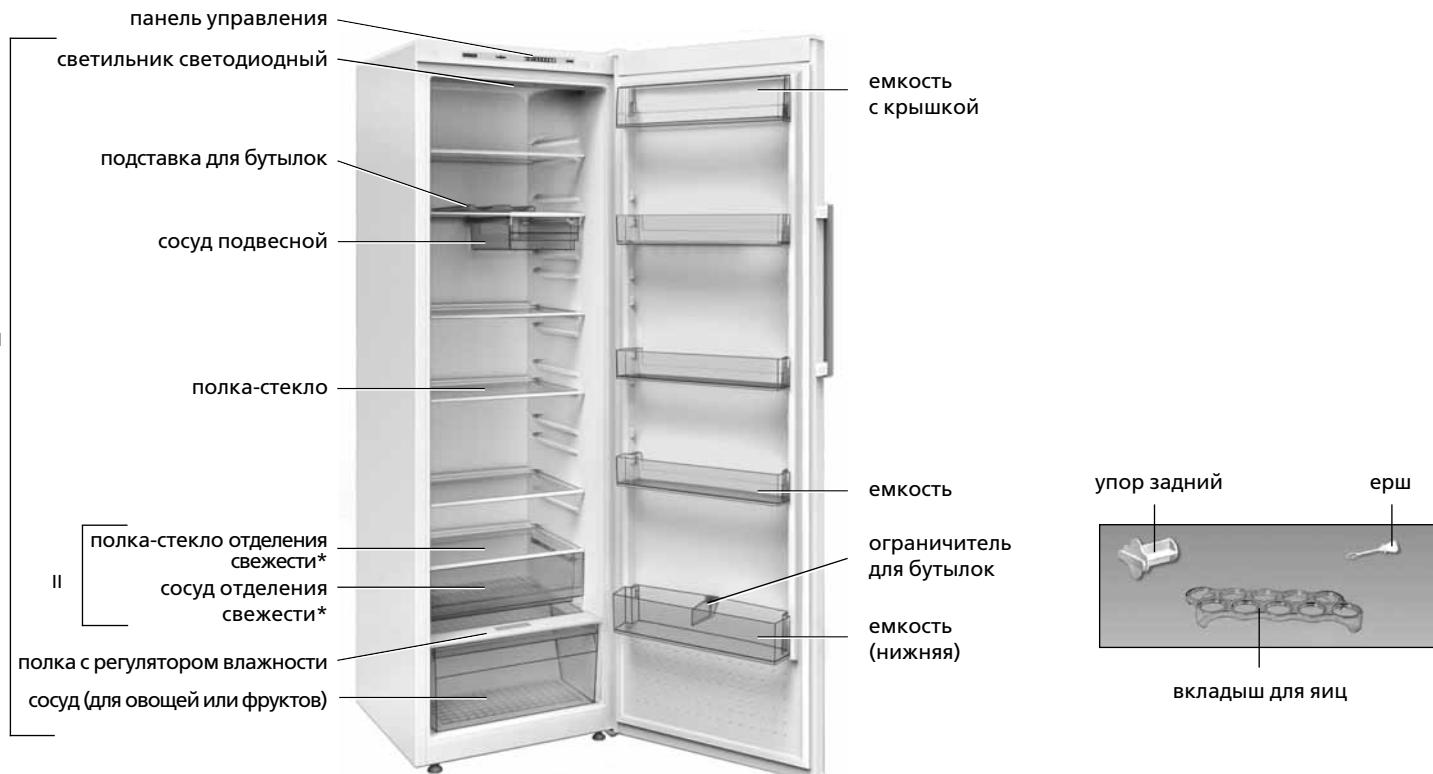
## 1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**RUS**

**1.1** Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

В холодильнике X-1602-XXX имеется отделение свежести в со-

ответствии с рисунком 1. Температура в отделении свежести ниже, чем в ХО приблизительно на 2 °C, что позволяет увеличить срок хранения свежих мясных и рыбных продуктов. Не рекомендуется хранить в отделении овощи, салат и другие продукты, восприимчивые к низким температурам.



I – отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО);  
II – отделение свежести

\* Входит в комплект поставки холодильника X-1602-XXX.

**Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия**

**Таблица 1 – Климатические классы**

| Класс                 | Символ | Диапазон температур окружающей среды, °C |
|-----------------------|--------|--|
| Умеренный расширенный | SN     | От 10 до 32                              |
| Умеренный             | N      | От 16 до 32                              |
| Субтропический        | ST     | От 16 до 38                              |
| Тропический           | T      | От 16 до 43                              |

**1.2** В холодильнике предусмотрена функция «Суперохлаждение» («super cool»).

**1.3** Для освещения в холодильнике предусмотрен светильник светодиодный в соответствии с рисунком 1.

**1.4** Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическому классу, указанному на его табличке. Соответствие диапазонов температур климатическим классам приведено в таблице 1.

**1.5** Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Конструкцией холодильника обеспечивается максимальный угол открывания двери – 110°. Во избежание поломки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прилагать усилие для открывания двери на угол более 110°.

## 2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

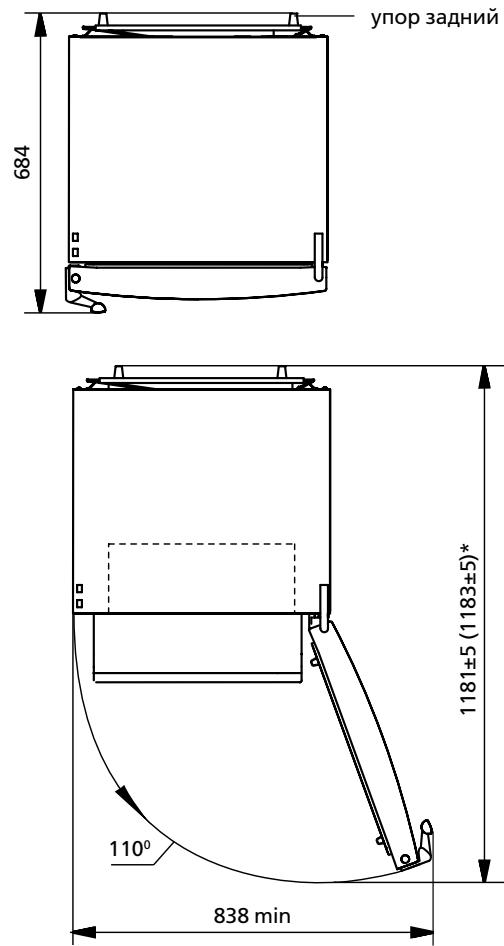
**2.1.1** На панели управления в соответствии с рисунками 1, 3 расположены кнопки и световые индикаторы. Для доступа к панели управления необходимо открыть дверь холодильника.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

### 2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.2.1** Для включения холодильника следует подключить его к электрической сети, вставив вилку шнура питания в розетку. На панели управления загорится индикатор температуры, установленной до отключения холодильника (при первом включении «4»). При необходимости следует установить температуру в соответствии с 2.3.1.

**ВНИМАНИЕ!** Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника: после возобновления электропитания холодильник продолжает работать с установленной ранее температурой. Функцию «Суперохлаждение» при необходимости следует выбрать заново.

**Рисунок 3 – Панель управления**

\* Для модели X-1602-XXX.

**Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)**

### 2.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

**2.3.1** Установка температуры производится нажатием кнопки «°C». При нажатии кнопки «°C» поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями температуры.

Для достижения выбранного значения температуры необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

**ВНИМАНИЕ!** При высокой температуре окружающей среды (выше 38 °C), не рекомендуется устанавливать значение температуры «2», так как значительно увеличится потребление электроэнергии.

### 2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «СУПЕР-ОХЛАЖДЕНИЕ» («super cool»)

**2.4.1** Функцию рекомендуется включать при необходимости быстрого охлаждения напитков или большого количества свежих продуктов. При включении функции температура в ХО понижается до минимального значения для быстрого охлаждения продуктов.

**2.4.2** Для включения функции «Суперохлаждение» следует нажать кнопку «super cool» – загорится индикатор \*, индикатор температуры погаснет.

**2.4.3** Выключение функции производится повторным нажатием кнопки «super cool» или автоматически через 6 часов – индикатор \* погаснет и загорится индикатор ранее выбранной температуры.

### 2.5 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

**2.5.1** Одновременное высвечивание индикаторов \* и «2» сигнализирует о неисправности, для устранения которой необходимо вызвать механика сервисной службы.

### 2.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.6.1** Для выключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

датчик температуры

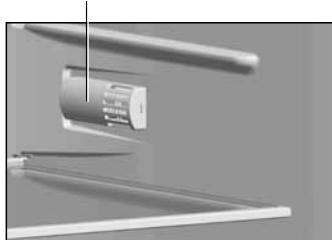
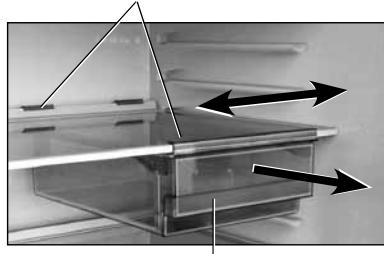


Рисунок 4

салазки



сосуд подвесной

Рисунок 5

заслонка

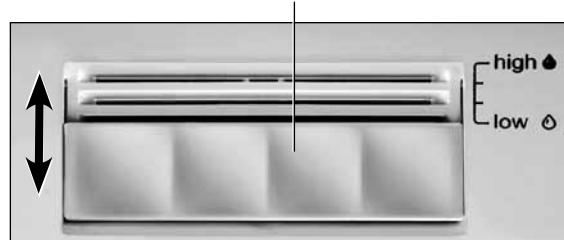


Рисунок 6

### 3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты вплотную к датчику температуры, расположенному на правой боковой стенке ХО в соответствии с рисунком 4.**

**3.1** Подставка для бутылок, предназначенная для хранения напитков в бутылках, позволяет рационально использовать внутреннее пространство ХО. Бутылки следует укладывать, чтобы они не касались задней стенки ХО.

Подставку для бутылок рекомендуется устанавливать на вторую сверху полку-стекло, где напитки охлаждаются до оптимальной температуры.

**3.2** Сосуд подвесной в соответствии с рисунком 5 предназначен для хранения продуктов, например колбасных изделий или сыра. Сосуд закреплен под полкой-стекло при помощи салазок и может перемещаться вдоль нее. Для загрузки продуктов сосуд необходимо выдвинуть на себя до упора.

При необходимости переустановки на другую полку-стекло сосуд следует извлечь из салазок, выдвинув на себя до упора и приподняв вверх.

Затем снять салазки:

- приподнять заднюю часть салазок и вывести ее из зацепления с полкой-стекло;
- опустить вниз заднюю часть и потянуть салазки на себя, освобождая переднюю часть из зацепления.

Установить сосуд и салазки на выбранную полку-стекло в обратной последовательности.

**3.3** Сосуд отделения свежести (при наличии) для загрузки и выгрузки продуктов следует выдвигать на себя до упора.

Для удобства в эксплуатации сосуд перемещается по роликовым направляющим.

При необходимости достать сосуд из ХО рекомендуется выдвинуть его на себя до упора, затем приподнять вверх, взявшись за боковую и переднюю поверхности, и освободить ролики сосуда из направляющих с обеих сторон. Для установки сосуда в холодильник необходимо ролики сосуда (с обеих сторон) установить в направляющие и, приподняв вверх, задвинуть его.

**3.4** В сосуде (для овощей или фруктов) предусмотрена возможность регулирования влажности для обеспечения оптимальных условий хранения продуктов. Благодаря регулируемому уровню влажности продукты могут сохранять свою свежесть значительно дольше.

ограничитель для бутылок

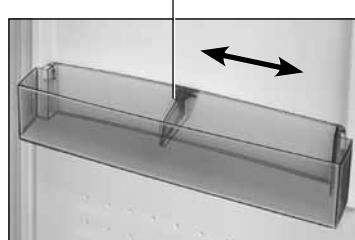


Рисунок 7

Над сосудом (для овощей или фруктов) установлена полка с регулятором влажности в соответствии с рисунком 1. Регулировка влажности производится перемещением заслонки в направлении стрелки в соответствии с рисунком 6:

– положение «**low**» (низкая влажность) подходит для длительного хранения упакованных продуктов питания. Заслонку следует сдвинуть на себя – вентиляционные отверстия открыты, температура и влажность понижаются;

– положение «**high**» (высокая влажность) подходит для краткосрочного хранения неупакованных продуктов питания с высокой собственной влажностью, как например салат, овощи, фрукты. Заслонку следует сдвинуть от себя – вентиляционные отверстия закрыты, температура и влажность повышаются.

Между делениями «**low**» и «**high**» предусмотрено два промежуточных положения заслонки в соответствии с рисунком 6, при которых вентиляционные отверстия открыты/закрыты не полностью.

Для создания оптимальной влажности в сосуде (для овощей или фруктов) с учетом количества загруженных продуктов следует установить заслонку в необходимое положение.

**3.5** Ограничитель для бутылок предотвращает их опрокидывание при открывании и закрывании двери. Ограничитель может перемещаться вдоль стенки емкости в соответствии с рисунком 7.

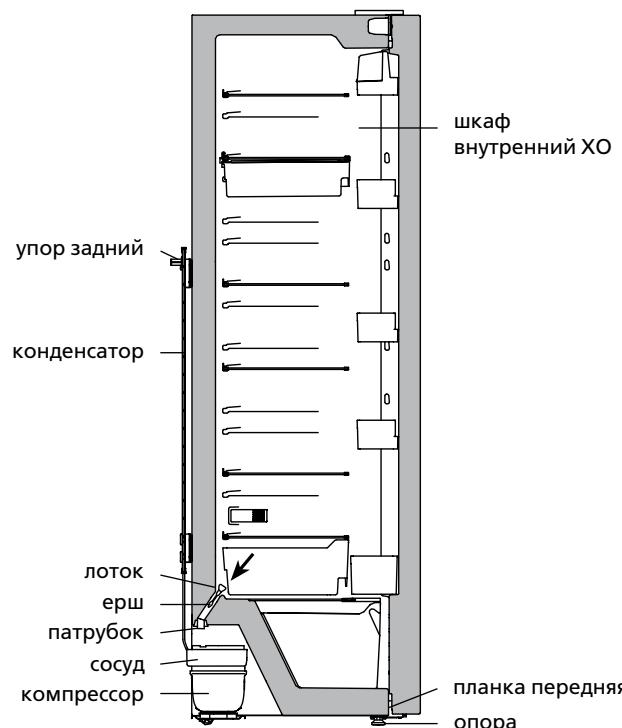


Рисунок 8 – Схема слива талой воды из ХО

## 4 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ

**4.1** В холодильнике используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток в соответствии с рисунком 8, затем через патрубок попадают в сосуд на компрессоре и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш, предназначенный для устранения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

**4.2** Необходимо регулярно следить за чистотой лотка (не реже 1 раза в 3 месяца). Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива.

Для устранения засорения следует:

- прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд;
- вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 8.

В холодильнике с отделением свежести для устранения засорения системы слива предварительно следует достать сосуд отделения свежести в соответствии с 3.3.

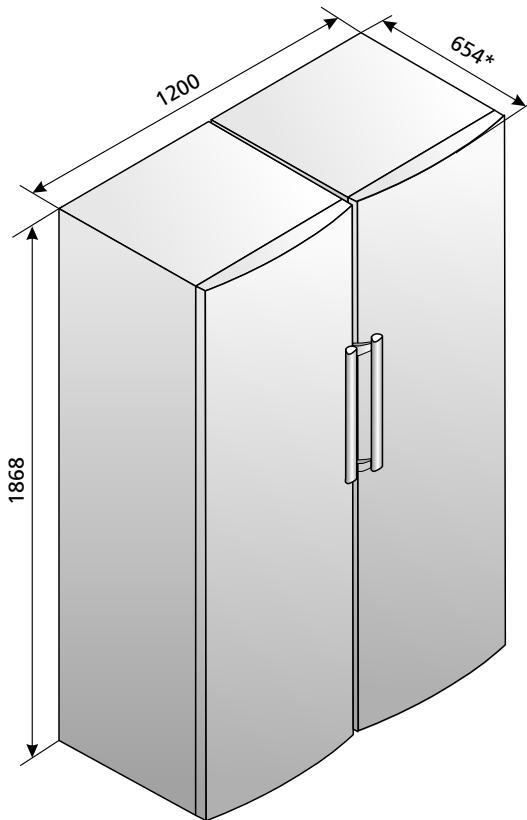
**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива. Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему ХО в соответствии с рисунком 8, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника, нарушить теплоизоляцию, привести к выходу из строя шкафа холодильника.

## 5 КОМБИНАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА И МОРОЗИЛЬНИКА SIDE BY SIDE

**5.1** Комбинация Side by side (бок о бок) предусматривает соединение холодильника Х-1602-XXX и морозильника М-7606-XX2-N одного цветового исполнения.

**5.2** Комплект монтажных частей и инструкция по монтажу входят в комплект поставки морозильника М-7606-XX2-N.

**5.3** Габаритные размеры комбинации Side by side приведены на рисунке 9 в миллиметрах.



\* Размер указан с учетом упоров задних

Рисунок 9 – Габаритные размеры комбинации Side by side

## 1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

**1.1** Холодильник відповідно до малюнку 1 призначений для охолодження та коротко часового зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів та фруктів у відділенні для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – XB).

Холодильник X-1602-XXX має відділення свіжості відповідно до малюнку 1. Температура у відділенні свіжості нижче, ніж в XB приблизно на 2 °C, що дозволяє збільшити термін зберігання свіжих м'ясних і рибних продуктів. Не рекомендується зберігати в відділенні овочі, салат та інші продукти, сприйнятливі до низьких температур.

**1.2** У холодильнику передбачена функція «Суперохолодження» («super cool»).

**1.3** Для освітлення у холодильнику передбачено світильник світлодіодний відповідно до малюнку 1.

**1.4** Холодильник повинен експлуатуватися в діапазоні температур навколошнього середовища, який відповідає кліматичному класу, вказаному на його табличці. Відповідність діапазонів температур кліматичним класам наведені в таблиці 1.

Таблиця 1 – Кліматичні класи

| Клас                | Символ | Діапазон температур навколошнього середовища, °C |
|---------------------|--------|--|
| Помірний розширений | SN     | Від 10 до 32                                     |
| Помірний            | N      | Від 16 до 32                                     |
| Субтропічний        | ST     | Від 16 до 38                                     |
| Тропічний           | T      | Від 16 до 43                                     |

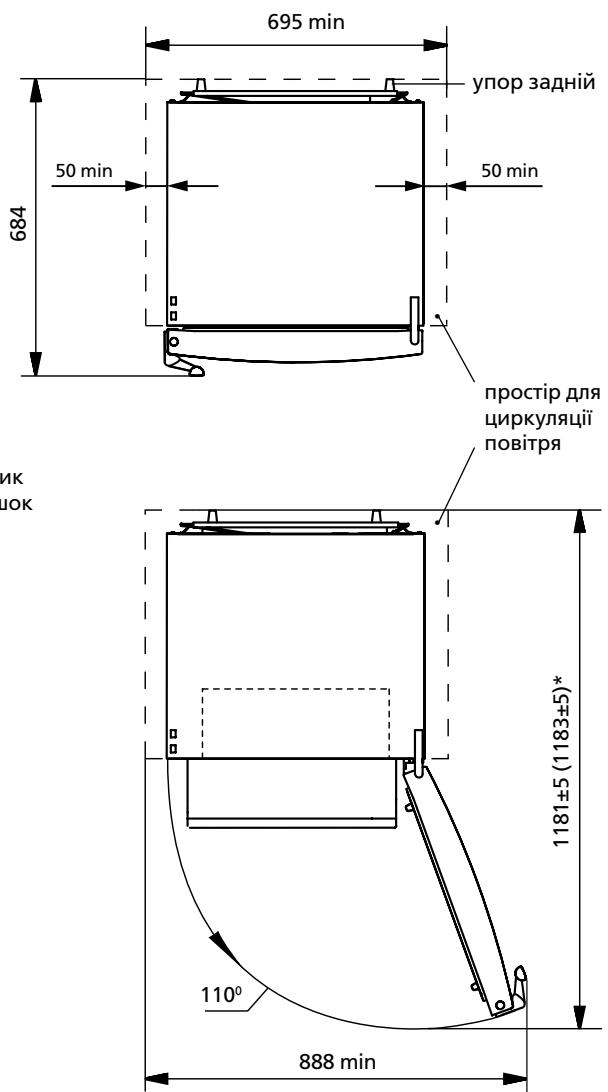
**1.5** Спільній простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається розмірами, зазначеними на малюнку 2 в міліметрах. Конструкцією холодильника забезпечується максимальний кут відкривання дверей – 110°. Щоб уникнути поломки **ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ** докладати зусилля для відкривання дверей на кут понад 110°.



I – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів (XB)  
II – відділення свіжості

\* Входить до комплекту поставки холодильника X-1602-XXX.

Малюнок 1 – Холодильник та комплектуючі вироби



\* Для моделі X-1602-XXX.

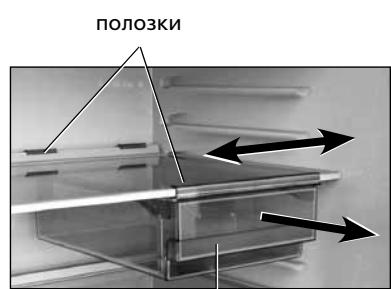
Малюнок 2 – Холодильник (вид зверху)



Малюнок 3 – Панель управління



Малюнок 4



посудина підвісна

Малюнок 5

## 2 УПРАВЛІННЯ РОБОТОЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

**2.1.1** На панелі управління відповідно до малюнків 1, 3 розташовані світлові індикатори і кнопки управління (далі – кнопки). Для доступу до панелі управління необхідно відкрити двері холодильника.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** при натисненні кнопок використовувати сторонні предмети і докладати надмірних зусиль, щоб уникнути деформації поверхні кнопок та їх поломки.

### 2.2 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.2.1** Для вмикання холодильника слід підключити його до електричної мережі, вставивши вилку шнура живлення в розетку. На панелі управління загориться індикатор температури, встановлений до відключення холодильника (при першому включені «4»). При необхідності слід встановити температуру згідно з 2.3.1.

**УВАГА! Припинення подачі напруги в електричній мережі не впливає на подальшу роботу холодильника: після відновлення електропостачання холодильник продовжує працювати з встановленою раніше температурою. Функцію <Суперохолодження> при необхідності слід обрати заново.**

### 2.3 УСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

**2.3.1** Установлення температури здійснюється натисканням кнопки « $^{\circ}\text{C}$ ». При натисканні кнопки « $^{\circ}\text{C}$ » по черзі висвічуються індикатори з числовими значеннями температури.

Для досягнення обраного значення температури потрібно певний час, особливо після першого вмикання, а також після уборки холодильника.

**УВАГА! При високій температурі навколоишнього середовища (вище  $38^{\circ}\text{C}$ ), не рекомендується встановлювати значення температури «2», так як значно збільшиться споживання електроенергії.**

### 2.4 ВМИКАННЯ/ВІМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ «СУПЕР ОХОЛОДЖЕННЯ» («super cool»)

**2.4.1** Функцію рекомендується вмикати при необхідності швидкого охолодження напоїв або великої кількості свіжих продуктів. При вмиканні функції температура в ХВ знижується до мінімального значення для швидкого охолодження продуктів.

**2.4.2** Для вмикання функції «Суперохолодження» слід натиснути кнопку «super cool» – загориться індикатор  $*$ , індикатор температури згасне.

**2.4.3** Вимкнення функції проводиться повторним натисканням кнопки «super cool» або автоматично через 6 годин – індикатор  $*$  згасне і загориться індикатор раніше обраної температури.

### 2.5 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

**2.5.1** Одночасне висвічування індикаторів  $*$  і «2» сигналізує про несправність, для усунення якої необхідно викликати механіка сервісної служби.

### 2.6 ВІМКНЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.6.1** Для вимкнення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення з розетки.

## 3 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**УВАГА! Не розміщуйте продукти впритул до датчика температури, розташованому на правій бічній стінці ХВ відповідно до малюнку 4.**

**3.1** Підставку для пляшок, призначено для зберігання напоїв в пляшках, дозволяє раціонально використовувати внутрішній простір ХВ. Пляшки слід укладати, щоб вони не торкалися задньої стінки ХВ.

Підставку для пляшок рекомендується встановлювати на другу зверху полицю-скло, де напої охолоджуються до оптимальної температури.

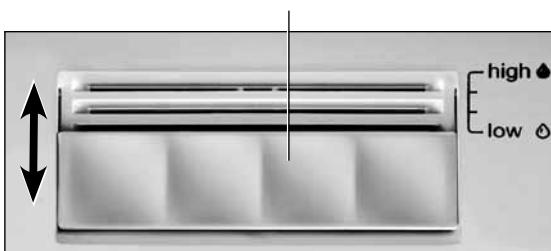
**3.2** Посудина підвісна відповідно до малюнку 5 призначена для зберігання продуктів, наприклад ковбасних виробів або сиру. Посудина закріплена під полицей-скло за допомогою положок і може переміщатися уздовж них. Для завантаження продуктів посудину необхідно висунути на себе до упору.

При необхідності перевстановлення на іншу полицю-скло посудину слід витягти з положок, висунувши на себе до упору і піднявши вгору.

Потім зняти положки:

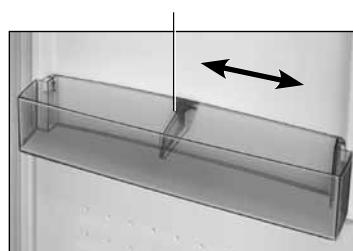
- підняти задню частину положок і вивести її із зачеплення з полицей-скло;
- опустити вниз задню частину і потягнути положки на себе, звільнюючи передню частину з зачеплення.

заслінка



Малюнок 6

обмежник для пляшок



Малюнок 7

Встановити посудину і положки на обрану полицю-скло в зворотній послідовності.

**3.3** Посудину відділення свіжості (при наявності) для завантаження та вивантаження продуктів слід висунути на себе до упору.

Для зручності в експлуатації посудина переміщується по роликовим направляючим.

При необхідності дістати посудину з ХВ рекомендується висунути її на себе до упору, потім підняти вгору, взявшись за бічну і передню поверхні, і звільнити ролики судини з направляючих з обох сторін. Для встановлення посудини в холодильник необхідно ролики посудини (з обох сторін) встановити в напрямні і, піднявши вгору, засунути його.

**3.4** В посудині (для овочів або фруктів) передбачена можливість регулювання вологості для забезпечення оптимальних умов зберігання продуктів. Завдяки регульованим рівнем вологості продукти можуть зберігати свою свіжість значно довше.

Над посудиною (для овочів або фруктів) встановлена полиця з регулятором вологості відповідно до малюнку 1. Регульовання вологості проводиться переміщенням заслінки в напрямку стрілки відповідно до малюнку 6:

- положення «**low**» (низька вологість) підходить для тривалого зберігання упакованих продуктів харчування. Заслінку слід зрушити на себе – вентиляційні отвори відкриті, температура і вологість знижуються;

- положення «**high**» (висока вологість) підходить для коротко-строкового зберігання упакованих продуктів харчування з високою природною вологістю, як наприклад салат, овочі, фрукти. Заслінку слід зрушити від себе – вентиляційні отвори закриті, температура і вологість підвищуються.

Між розподілами «**low**» і «**high**» передбачено два проміжних положення заслінки відповідно до малюнку 6, при яких вентиляційні отвори відкриті/закриті не повністю.

Для створення оптимальної вологості у посудині (для овочів або фруктів) з урахуванням кількості завантажених продуктів слід встановити заслінку в необхідне положення.

**3.5** Обмежувач для пляшок запобігає їх перекидання при відкриванні та закриванні дверей. Обмежувач може переміщатися уздовж стінки ємності відповідно до малюнку 7.

## 4 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО РАЗМОРОЖУВАННЯ

**4.1** У холодильнику використовується автоматична система розморожування. Іній, що з'являється на задній стінці ХВ, тане в циклі розморожування при вимкненні компресора і перетворюється в краплини води. Краплини талої води стікають в лоток відповідно до малюнку 8, потім через патрубок потрапляють в посудину на компресор і випаровуються. В отвір лотка встановлений йорж, призначений для усунення засмічення системи зливу.

В деяких випадках іній може залишитися на задній стінці ХВ після вимикання компресора, що не є несправністю. Іній розтане в наступних циклах розморожування, передбачених в роботі холодильника.

**4.2** Необхідно регулярно стежити за чистотою лотка (не рідше 1 разу на 3 місяці). Наявність води у лотку вказує на засмічення системи зливу.

Для усунення засмічення слід:

- прочистити йоржиком отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала до посудини;

- вимити йорж і встановити відповідно до малюнку 8.

У холодильнику з відділенням свіжості для усунення засмічення системи зливу попередньо слід дістати посудину відділення свіжості відповідно до 3.3.

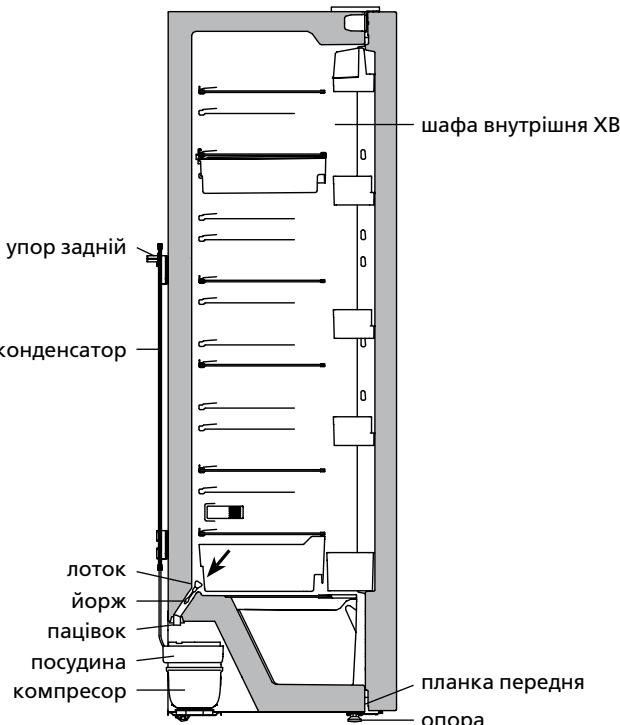
**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати холодильник з засміченою системою зливу. Вода, що з'явилася на дні ХВ або потрапила в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої ХВ відповідно до малюнку 8, може викликати корозію зовнішнього шафи холодильника, порушити теплоізоляцію, привести до зіпсування шафи холодильника.

## 5 КОМБІНАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА I МОРОЗИЛЬНИКА SIDE BY SIDE

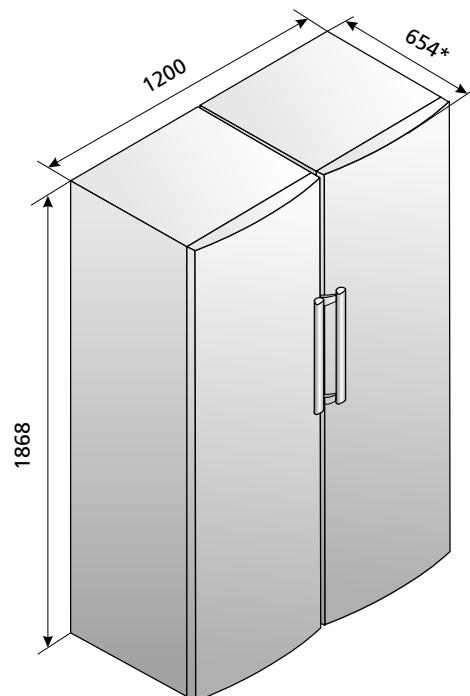
**5.1** Комбінація Side by side (пліч-о-пліч) передбачає з'єднання холодильника X-1602-XXX і морозильника M-7606-XX2-N одного колірного виконання.

**5.2** Комплект монтажних частин і інструкція по монтажу входить до комплекту поставки морозильника M-7606-XX2-N.

**5.3** Габаритні розміри комбінації Side by side наведені на малюнку 9 в міліметрах.



Малюнок 8 – Схема зливу талої води з ХВ



\* Розмір вказано з урахуванням упорів задніх

Малюнок 9 – Габаритні розміри комбінації Side by side

## 6 ТЕХНІЧНИЙ ЛИСТ (МІКРОФІША) ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ

**6.1** Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробів вказані в таблицях 2 і 3 відповідно. У гарантійній карті ці назви приведені російською мовою і вказані значення параметрів і кількість комплектуючих.

**Таблиця 2 – Технічний лист**

| НАЙМЕНУВАННЯ  |  | Значення |
|---|--|----------|
| Товарний знак   |  |          |
| Модель  |  |          |
| Категорія холодильного приладу <sup>1)</sup>  |  |          |
| Клас енергетичної ефективності <sup>2)</sup>  |  |          |
| Номінальне річне споживання енергії при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C, kW·h/a <sup>3)</sup> |  |          |
| Номінальний корисний об'єм, dm <sup>3</sup>   | відділення для зберігання свіжих харчових продуктів<br>відділення свіжості |          |
| Відділення без утворення інею (No Frost)  |  |          |
| Кліматичний клас <sup>4)</sup>  |  |          |
| Корегований рівень звукової потужності, dB, не більше   |  |          |
| Вбудований прилад   |  |          |
| Номінальний загальний об'єм брутто, dm <sup>3</sup>   |  |          |
| Номінальна корисна площа зберігання, dm <sup>2</sup>  |  |          |
| Габаритні розміри, mm   | висота<br>ширина<br>глибина  |          |
| Маса нетто, kg, не більше   |  |          |
| Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C  |  |          |
| Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не вище   |  |          |
| Вміст срібла, g   |  |          |
| Вміст золота, g   |  |          |

Значення, які відповідають характеристикам, вказані в гарантійній карті

**Таблиця 3 – Комплектуючі**

| НАЙМЕНУВАННЯ                                    | Кількість, шт. |
|---|----------------|
| Посудина (для овочів або фруктів) <sup>1)</sup> |                |
| Полиця з регулятором вологості <sup>2)</sup>    |                |
| Полиця-скло <sup>2)</sup>                       |                |
| Посудина підвісна <sup>1)</sup>                 |                |
| Ємність з кришкою <sup>3)</sup>                 |                |
| Ємність <sup>3)</sup>                           |                |
| Ємність (нижня) <sup>4)</sup>                   |                |
| Обмежувач для пляшок                            |                |
| Упор задній                                     |                |
| Вкладиш для яєць                                |                |
| Йорж  |                |
| Підставка під пляшок                            |                |
| Посудина відділення свіжості <sup>1)</sup>      |                |
| Полиця-скло відділення свіжості <sup>2)</sup>   |                |

Зазначено в гарантійній карті

<sup>1)</sup> Категорія визначена відповідно до СТБ 2474-2020.

<sup>2)</sup> Від A+++ (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний).

<sup>3)</sup> Споживання електроенергії, засноване на результатах стандартного випробування, проведеного протягом 24 годин. Фактичне енергоспоживання буде залежати від того, як буде використовуватися холодильний прилад і де він встановлений.

<sup>4)</sup> Прилад призначений для використання при температурі навколошнього середовища від плюс 10 °C до плюс 43 °C.

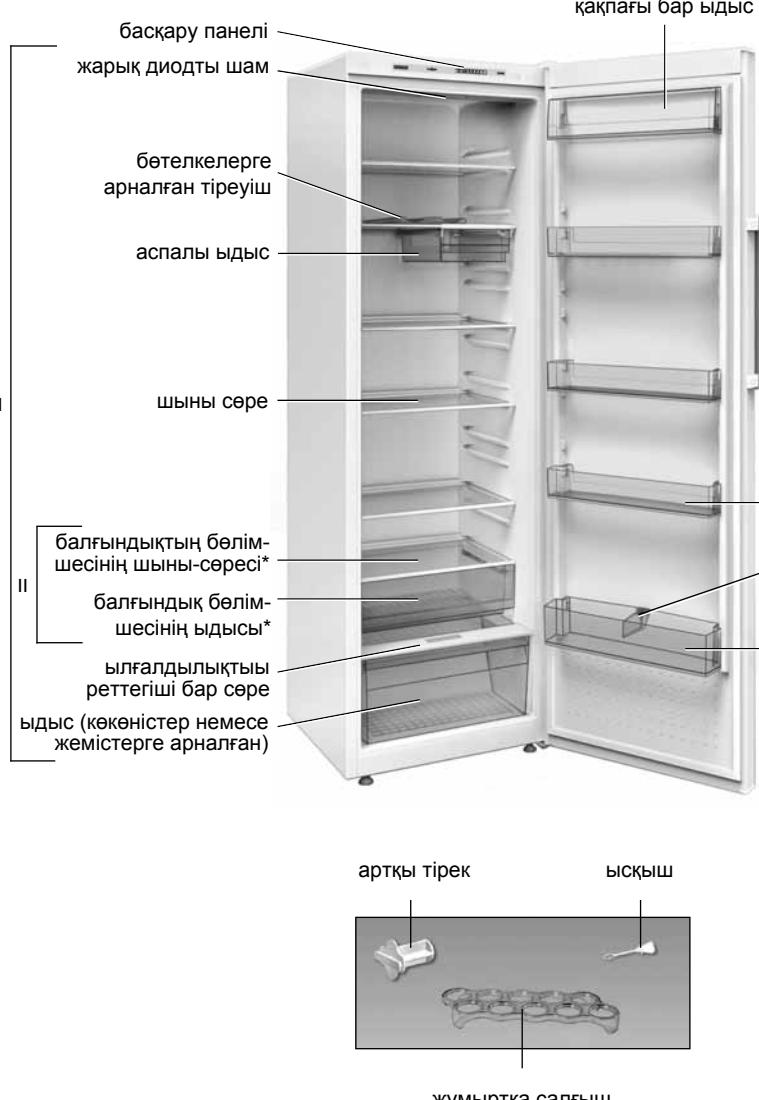
Примітка – Визначення значень параметрів проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.

## 1 ТОҢАЗЫТҚЫШТАҢ СИПАТТАМАСЫ

**1.1** Тоңазытқыш 1 суретке сәйкес жаңа піскен өнімдерді сақтауға арналған бөлімшеде (бұдан әрі – ТБ) тағам өнімдерін, сусындарды, көкөністерді және жемістерді салқындау және қысқа уақытқа сақтауға арналған.

X-1602-XXX тоңазытқышта 1 суретке сәйкес балғындық бөлімі бар. Балғындық бөлімшесіндегі температура ТБ шамамен 2 °C төмен, бұл жаңа сойылған ет пен балық өнімдерін сақтаудың мерзімін ұлғайтуға мүмкіндік береді. Төмен температураларға қабылдағыш келетін көкөністерді, салатты және басқа өнімдерді бөлімшеде сақтауға ұсыныс берілмейді.

**1.2** Тоңазытқышта «Супер салқындау» функциясы қарастырылған («super cool»).



I – балғын азық өнімдерін сақтауға арналған бөлімше (ТБ);  
II – балғындықтың бөлімшесі

\* Тоңазытқыштың X-1602-XXX жеткізілім жиынтығына кіреді.

1-сурет – Тоңазытқыш және толымдаушы бүйімдар

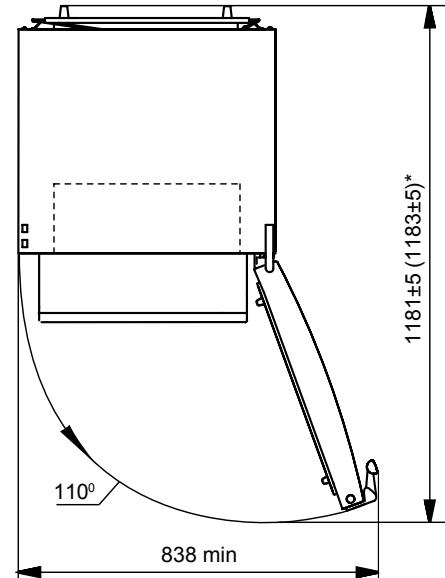
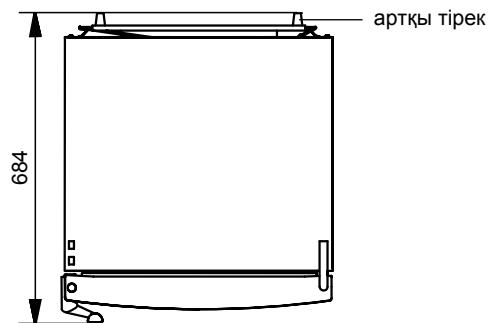
**1.3** Жарық қылу үшін тоңазытқышта 1 суретке сәйкес жарық диодты шам қарастырылған.

**1.4** Тоңазытқыш оның мәндайшасында көрсетілген климатты классқа сәйкес келетін қоршаган ортаның температуралар аралық диапазонында пайдаланылуы мүмкін. Температуралар диапазондарының климаттық класстарға сәйкес келуі 1 кестеде көлтірілген.

**1.5** Тоңазытқышты пайдалануға арналған қажетті жалпы кеңістік миллиметрлермен 2 суретте көрсетілген өлшемдермен анықталады. Тоңазытқыштың конструкциясымен есікті ашудың максималды бұрышы қамтамасыз етіледі – 110°. Сынуды болдырмау үшін 110° астам бұрышқа есікті ашу үшін күш жұмсауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

1-кесте – Климатты класстары

| Класс              | Белгі | Қоршаган ортаның температуралар диапазоны, °C |
|--------------------|-------|---|
| Орташа кеңейтілген | SN    | 10-дан 32 дейін                               |
| Орташа             | N     | 16-дан 32 дейін                               |
| Қосалқы тропикалық | ST    | 16-дан 38 дейін                               |
| Тропикалық         | T     | 16-дан 43 дейін                               |



\* X-1602-XXX – модель үшін.

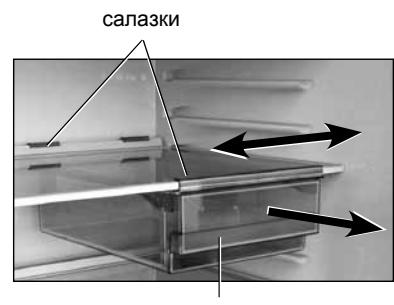
2-сурет – Тоңазытқыш (жоғарыдан қарағанда)



3-сурет – Басқару панелі



4-сурет



5-сурет

## 2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

### 2.1 БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

2.1.1 Басқару панелінде 1, 3 суреттерге сәйкес батырмалар мен жарық индикаторлары орналастырылған. Басқару панелінде қол жеткізу үшін тоңазытқыштың есігін ашу қажет.

Батырмаларды басқан кезде батырмалар беттерінің деформациясы мен олардың сынуын болдырмау үшін бөгде заттарды қолдануға және шамадан артық күш қолдануға **ТЫЙИМ САЛЫНАДЫ**.

### 2.2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

2.2.1 Тоңазытқышты қосу үшін розеткаға сымның айрыны қосып оны электр желісіне қосу керек. Басқару панелінде тоңазытқышты ажыратқанға дейін орнатылған температураның индикаторы жанады (алғашқы қосу кезінде «4»). Қажеттілікке қарай 2.3.1 сәйкес температураны орнату керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр желісіне кернеудің берілуін тоқтату тоңазытқыштың кейінгі жұмысына әсер етпейді: электр қуатын жаңартқаннан кейін тоңазытқыш алдында орнатылған температуралың жұмысын жалғастырады. «Супер салқындату» функциясын қажеттілікке қарай қайта таңдау керек.

### 2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ

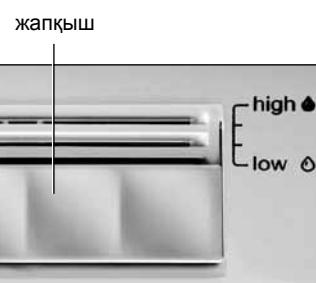
2.3.1 Температураны орнату « $^{\circ}\text{C}$ » батырмасын басу арқылы жүзеге асырылады. « $^{\circ}\text{C}$ » батырмасын басқан кезде температураның сандық мәндері бар индикаторлар жанады.

Температураның таңдалған мәніне қол жеткізу үшін белгілі бір уақыт қажет, әсіресе алғашқы қосқаннан кейін, сондай-ақ тоңазытқышты жинағаннан кейін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қоршаған ортаның жоғары температурасында ( $38^{\circ}\text{C}$  жоғары), «2» мәні температурасын орнату үсінілмайды, себебі қуатты тұтыну айтарлықтай артады.

### 2.4 «СУПЕР САЛҚЫНДАТУ» ФУНКЦИЯСЫН ҚОСУ / АЖЫРАТУ («super cool»)

2.4.1 Функцияны сусындарды немесе балғын өнімдердің көп мөлшерінен сусынды жылдам салқындау кезінде қосуға үсініс беріледі. Температура функциясын қосқан кезде ТБ-де өнімдерді жылдам салқындау үшін минималды мәнге дейін төмендетіледі.



6-сурет



7-сурет

2.4.2 «Супер салқындату» функциясын қосу үшін «super cool» батырмасын басу керек – \* индикаторы жанады, температура индикаторы өshedі.

2.4.3 Функцияны өшіру «super cool» батырмасын қайтадан басу арқылы және автоматты 6 сағаттан кейін жүзеге асырылады – индикатор \* өshedі және алдында таңдалған температураның индикаторы жанады.

### 2.5 ҮІҚТИМАЛ МҮМКІНДІКТЕР

2.5.1 Индикаторлардың бірмезгілде жануы \* және «2» ақаулықты білдіреді, оны жою үшін сервистік қызметтің механикін шақыру керек.

### 2.6 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ АЖЫРАТУ

2.6.1 Тоңазытқышты ажырату үшін розеткадан сымның айрыны суыру керек.

## 3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімдерді 4 суретке сәйкес ТБ оң жақ бүйір қабырғасында орналасқан температураның датчигіне тығыз етіп орналастырмайыз.

3.1 Бетелкелердегі сусындарды сақтау үшін арналған бетелкелерге арналған түпқойма ТБ-н ішкі кейтігін оңтайлы пайдалануға мүмкіндік береді. Бетелкелер ТБ-нің артқы жағына тимейтіндей оларды қойған дұрыс.

Бетелкелерге арналған түпқойманы жоғарыдан екінші сөреге орнатқан жөн, ол жерде сусындар оңтайлы температурага дейін салқындаиды.

3.2 Аспалы ыдыс 5 суретке сәйкес өнімдерді сақтауға арналған, мысалы шұжық өнімдері немесе ірімшік. ыдыс салазкалардың көмегімен шыны-сөрөнің астына бекітілген және оның бойымен алмастырыла алады. Өнімдерді ыдысқа жүктеу үшін тірелгенге дейін өзіне тарту керек.

Басқа шыны-сөреге қайта орнату қажеттілігі туындаған кезде салазкалардан алып шығып, тірелгенге дейін және жоғары көтере отырып тарту керек.

Одан кейін салазкаларды шешу керек:

- салазкалардың артқы бөлігін шамалы көтеріп, шыны-сөрөмен іліністен оны шығару керек;

- артқы бөлігін төменге түсіріп, ілінісден алдыңғы бөлігін босата отырып салазканы өзіне тарту керек.

Кепи жүйелілікпен таңдалған шыны-сөреге салазка мен ыдыста орнату.

**3.3** Өнімдерді салу және түсіру үшін балғандық бөлімінің ыдысы (егер болса) өзіне қарай тірелгенге дейін тарту керек.

Пайдаланудағы ыңғайлылығы үшін роликті бағытташып бойынша ауыстырылады.

Қажеттілікке қарай ТБ ішінен ыдысты алып, оны тірелгенге дейін өзіне тарту керек, одан кейін бүйір және алдыңғы беттерінен ұстап жоғары қөтеру керек, және екі жақтан бағыттауштан ыдыстың роликтерін босату керек. Үйдисты тоңазытқышқа орнату үшін ыдыстың ролигін (екі жағынан) жоғары қөтере отырып бағыттаушқа орнату керек және оны ысыру керек.

**3.4** Үйдиста (көкөністер немесе жемістерге арналған) өнімдерді сақтаудың оңтайлы шарттарын қамтамасыз ету үшін ылғалдылықты реттеудің мүмкіндігі қарастырылған. Ылғалдылықтың реттелетін деңгейнің арқасында өнімдер өзінің балғындығын одан көп сақтай алады.

Үйдистың үстіне (көкөністер немесе жемістерге арналған) 1 суретке сәйкес ылғалдылықтың реттегішімен сөре орнатылған. Ылғалдылықтың реттеу 6 суретке сәйкес көрсеткіштің бағытында жапқышты ауыстыру арқылы жүзеге асырылады:

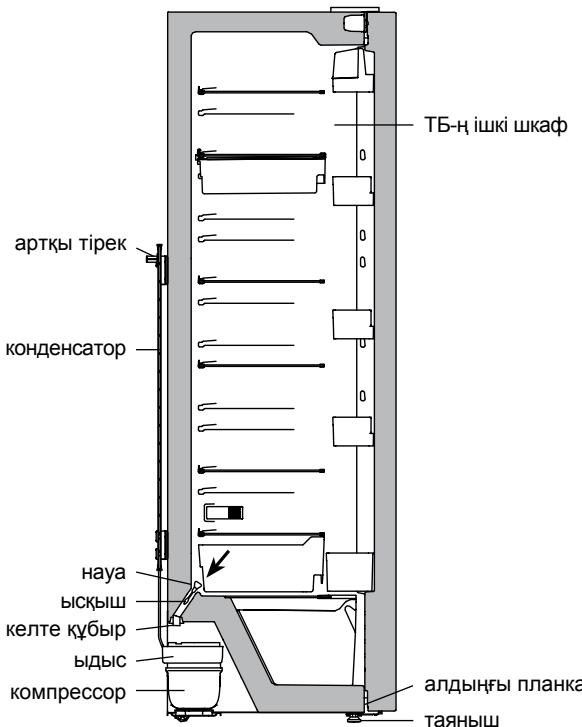
— «**low**» қүйі (төмен ылғалдылық) қамталған тағам өнімдерін ұзақ сақтауға келіседі. Жапқышты өзіне тарту керек — желдету қуыстары ашық, температура мен ылғалдылық төмendetіледі;

— «**high**» қүйі (жоғары ылғалдылық) салат, көкөністер, жемістер сияқты жоғары жеке ылғалдылығы бар қанталмаған тамағ өнімдерін қысқа үақытқа сақтау үшін келіседі. Жапқышты өзінен итеру керек — желдету қуыстары жабық, температура мен ылғалдылығы артады.

«**low**» және «**high**» бөліністері арасында 6 суретке сәйкес жапқыштың екі аралық қүйі қарастырылған, бұл кезде желдету қуыстары толық ашық емес! жабық емес.

Үйдистағы оңтайлы ылғалдылықты жасау үшін (көкөністер немесе жемістер үшін) жүктелген өнімдердің санын жүктеуді ескере отырып жапқышты қажетті қүйге орнату керек.

**3.5** Бөтепкелерге арналған шектегіш есікті ашу және жабу кезінде олардың артқа лақтырылуының алдын алады. Шектегіш 7 суретке сәйкес үйдистың қабырғасының бойымен алмастырыла алады.



8-сурет – ТБ-нен еріген суды қуядың схемасы

## 4 АВТОМАТТЫ ЕРІТУ ЖҮЙЕСІ

**4.1** Тоңазытқышта ерітудің автоматты жүйесі қолданылады. ТБ артқы қабырғасында пайда болатын қырау компрессордың ажыратқан кезде еріту циклында ериді және су тамшыларына айналады. Еріген судың тамшылары 8 суретке сәйкес науага ағады, одан кейін келте құбыр арқылы компрессордағы ыдысқа түсіп, бұға айналады. Науаның қуысына құю жүйесінің ластануын болдырмауға арналған ысқыш орнатылған.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТК артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТК бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

**4.2** Науаның тазалығын үнемі тексеріп түрү керек (3 айда 1 реттен жиі емес). Науада судың болуы құю жүйесін ластануды көрсетеді.

Ластануды болдырмау үшін:

— су кедегісіз үйдистың қуысты ағуды үшін науадағы қуысты ысқышпен тазарту керек;

— ысқышты жуу және 8 суретке сәйкес орнату.

Балғындық бөлімшесі бар тоңазытқышта құю жүйесінің ластануын болдырмау үшін 3.3 сәйкес балғындық бөлімшесінің ыдысын алу керек.

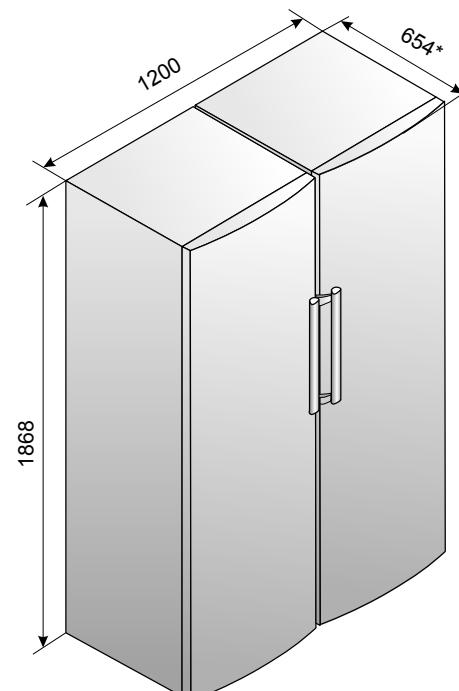
Құю жүйесі ластанған тоңазытқыштың пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**. ТБ түбінде пайда болған су немесе 8 суретке сәйкес ішкі ТБ шкафына алдыңғы планкасының жанасу орны тоңазытқыштың сыртқы шкафының коррозиясын тудырады, жылу оқшаулауын бузады, тоңазытқыш шкафын істен шығарады.

## 5 SIDE BY SIDE ТОҢАЗЫТҚЫШЫНЫҢ ЖӘНЕ МҰЗДАТҚЫШЫНЫҢ КОМБИНАЦИЯСЫ

**5.1** Side by side (қатар) қисындастыру бір түсті орындалымдағы X-1602-XXX тоңазытқыштың және M-7606-XX2-N мұздатқыштың қосылуын қамтамасыз етеді.

**5.2** Монтаждау бөлшектерінің жиынтығы және монтаждау нұсқаулығы M-7606-XX2-N мұздатқыштарын жеткізу жиынтығына кіреді.

**5.3** Side by side комбинациясының габариттік өлшемдері 9-суретте миллиметрде көлтірілген.



\* Өлшемі артқы тіреулерді ескере отырып көрсетілген

9-сурет – Side by side комбинациясының габариттік өлшемдері

## 6 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ (МИКРОФИША)

### ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАМА

**6.1** Техникалық ерекшеліктер мен жинақтаушы бұйымдардың атаулары 2 және 3 кестелерінде сәйкесінше көрсетілген. Көпілдемелік картада бұл атаулар орыс тілінде көлтірілген және параметрлердің мәндері мен жинақтаушылар саны көрсетілген.

**6.2** Ақпарат 10 суретке сәйкес маңдайшада орыс тілінде көрсетілген.

#### 2-кесте – Техникалық парапа

| АТАУЫ   | Мәні  |
|---|---|
| Тауар белгісі   |   |
| Модель  |   |
| Тоңазыту құралының категориясы <sup>1)</sup>  |   |
| Энергетикалық тиімділік тобы <sup>2)</sup>  |   |
| Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл <sup>3)</sup>  |   |
| Номиналды пайдалы көлем, дм <sup>3</sup>  | жана азық-түлік өнімдерін сақтауға арналған бөлімшелер<br>балғындық бөлімшесі |
| Қырау баспайтын бөлімшесі (No Frost)  |   |
| Климаттық топ <sup>4)</sup>   |   |
| Дыбыстық қуаттық түзетілген деңгейі, дБ, артық емес   |   |
| Кірістірілетін құрал  |   |
| Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм <sup>3</sup>  |   |
| Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм <sup>2</sup>   |   |
| Габариттік көлемдер, мм   | бииктік<br>ені<br>терендік  |
| Жалпы массасы, кг, ең кебі  |   |
| Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау температурасы, °С  |   |
| Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, ең кебі   |   |
| Күмістің құрамы, г  |   |
| Алтынның құрамы, г  |   |
| <sup>1)</sup> Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған.  |   |
| <sup>2)</sup> A+++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділік ең аз).  |   |
| <sup>3)</sup> Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы өткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нәкты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты. |   |
| <sup>4)</sup> Құрал қоршаған орта температурасы плюс 10 °С-дан плюс 43 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған.   |   |
| Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.  |   |

#### 3-кесте – Жинақтаушылар

| АТАУЫ  | Саны, дана |
|--|------------|
| Ыдыс (көкөністер немесе жемістерге арналған) <sup>1)</sup> |            |
| Ұлғалдылық реттегішпен сәре <sup>2)</sup>                  |            |
| Шыны-сәре <sup>2)</sup>                                    |            |
| Аспалы ыдыс <sup>1)</sup>                                  |            |
| Қақпақты ыдыс <sup>3)</sup>                                |            |
| Ыдыс <sup>3)</sup>   |            |
| Ыдыс (төменгі) <sup>4)</sup>                               |            |
| Бөтелкелерге арналған шектегіш                             |            |
| Артқы тірек  |            |
| Жұмыртқа салғыш  |            |
| Ысқыш  |            |
| Бөтелкелерге арналған тіреуіш                              |            |
| Балғындық бөлімшесінің ыдысы <sup>1)</sup>                 |            |
| Балғындық бөлімшесінің сере-шынысы <sup>2)</sup>           |            |

<sup>1)</sup> Жылу өндеуінен өтетін майлар мен өнімдерді сақтауға арналмаған.

<sup>2)</sup> 20 кг тегіс үлестіру кезіндегі максималды жүктеме.

<sup>3)</sup> 2,5 кг біркелкі үлестіру кезіндегі максималды жүктеме.

<sup>4)</sup> 5 кг біркелкі үлестіру кезіндегі максималды жүктеме.

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| ATLANT                               | Номиналды жалпы көлемі брутто, дм <sup>3</sup> :<br>Номиналды пайдалы көлемі, дм <sup>3</sup> :<br>Номиналды кернеу:<br>Номиналды ток:<br>Хладагент: R600a/Көлірткіш: C-Pentane<br>Хладагенттің салмағы:<br><br>Беларусь Республикасында жасалған<br>«АТЛАНТ» ЖАҚ, Победители д-лы, 61 үй,<br>Минск қ-сы |
| Үлгіні белгілеу және бұйымды орындау |  |
| Бұйымның климаттық класы             |  |
| Нормативті құжаты                    |  |
| Бұйымның энергиялық тиімділік класы  |  |
| Сертификаттау белгілері              |  |

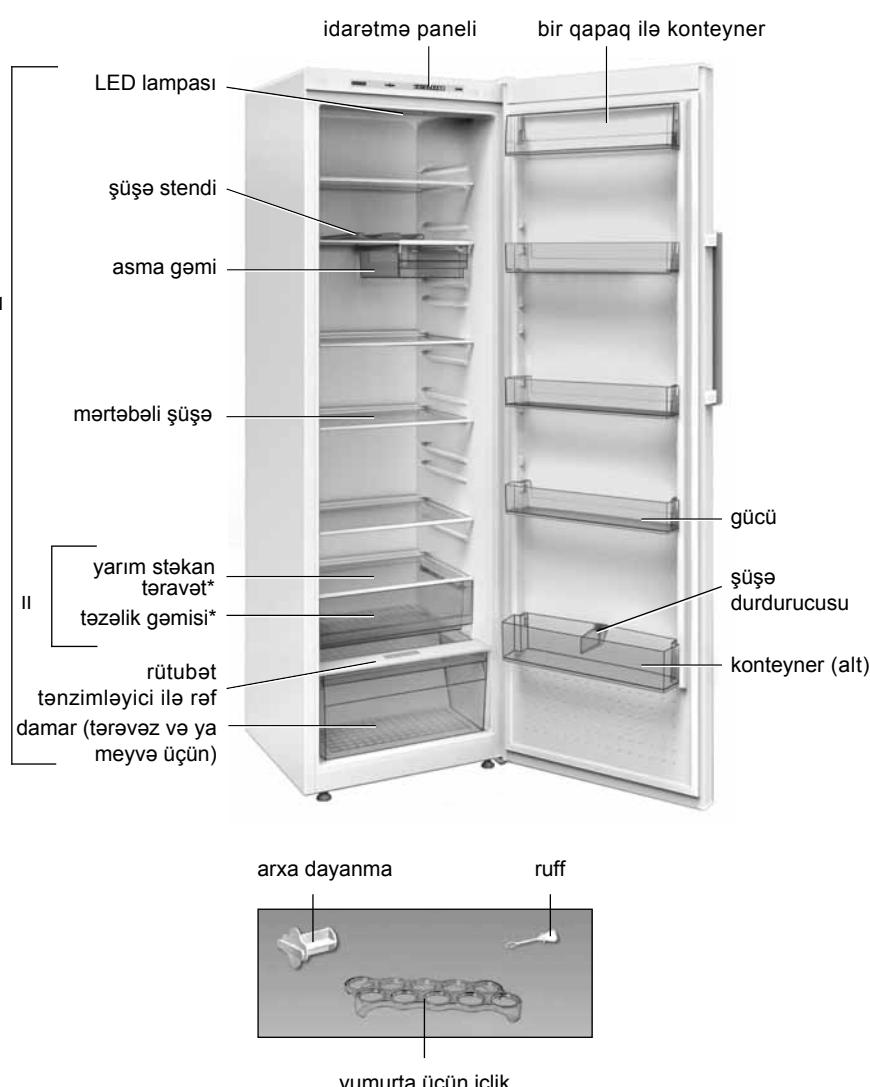
#### 10-сурет – Маңдайша

## 1 SOYUDUCU TƏSVİRİ

**1.1** Şəkil 1-ə uyğun olaraq soyuducu təzə ərzaq məhsullarının (bundan sonra – CB) saxlanması üçün bölmədə qida, içkiler, tərəvəz və meyvələrin qısa müddətli saxlanması və soyulması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

X-1602-XXX soyuducusunda 1 sayılı rəqəmə görə təravətmə bölməsi var. Təzəlik bölməsində olan temperaturla CB-dən təxminən  $2^{\circ}\text{C}$ -də olan təzə ət və balıq məhsullarının rəf ömrünü artırmağa imkan verir. Tərəvəz, salat və şöbədə aşağı temperaturla həssas olan digər məhsulları saxlamaq məsləhət görülmür.

**1.2** Soyuducu «Super soyutma» («super cool») funksiyasına malikdir.



I – təzə yemek saxlayan bölmə (CB);  
II – təravətin ayrılması

\* X-1602-XXX soyuducunun çatdırılmasına daxildir.

Şəkil 1 – Soyuducu və komponentləri

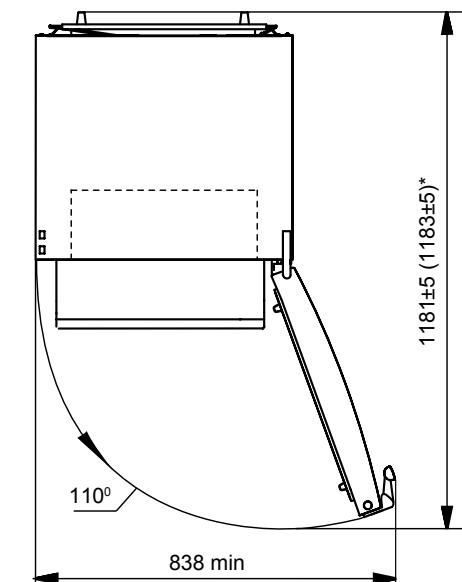
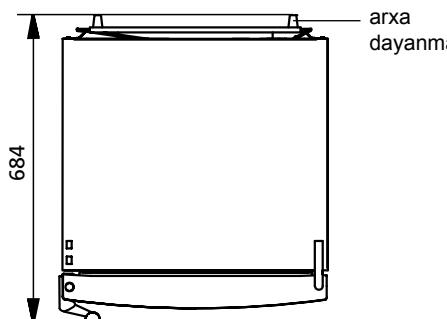
**1.3** Soyuducuda işıqlandırmaq üçün LED lampası Şəkil 1-ə uyğun olaraq verilir.

**1.4** Soyuducu plitədə göstərilən iqlim sinifinə uyğun olan bir sıra ətraf temperaturda işlədilməlidir. Temperatur aralıklarının iqlim siniflərinə olan uyğunluğu Cədvəl 1-də verilmişdir.

**1.5** Soyuducunun istismarı üçün lazımlı məkan rəqəmi 2-də göstərilən ölçülərə görə müəyyən edilir. Soyuducunun dizaynı qapının maksimal açılış açısını təmin edir –  $110^{\circ}$ . Kəsmə qarşısını almaq üçün qapı  $110^{\circ}$ -dən çox açıda açmaq üçün Qüvvəyə tətbiq etməyin.

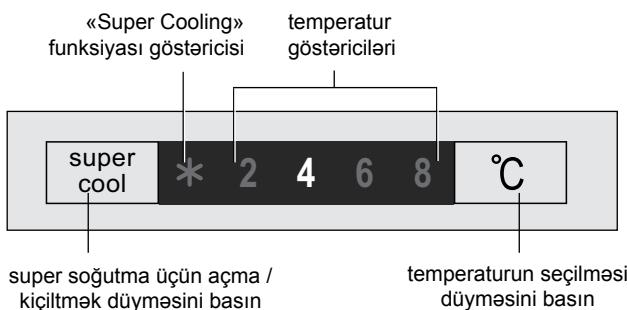
Cədvəl 1 – Klimatik siniflər

| Class             | Sembol | Ambient temperatur intervalında, $^{\circ}\text{C}$ |
|-------------------|--------|---|
| Moderate Extended | SN     | 10 ilə 32 arasında                                  |
| Moderate          | N      | 16 ilə 32 arasında                                  |
| Subtropik         | ST     | От 16 до 38   |
| Tropik            | T      | От 16 до 43   |

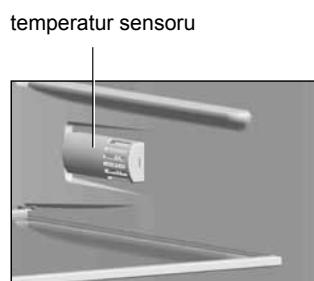


\* X-1602-XXX model üçün.

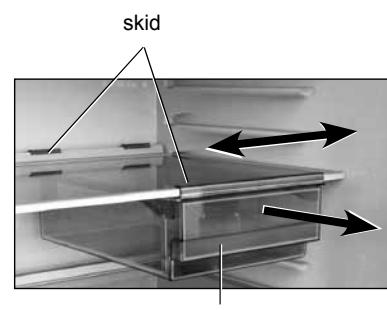
Şəkil 2 – Soyuducu (üst görünüş)



Şekil 3 – Kontrol Paneli



Şekil 4



Şekil 5

## 2 SİLAHLAMA TƏMİNATI

### 2.1 KONTROL PANELİ

2.1.1 Nəzarət panelində 1, 3 rəqəmlərinə uyğun olaraq düymələr və işıq göstəriciləri var. Kontrol panelinə daxil olmaq üçün soyuducu qapısını açın.

Düymələrə basılarkən hər hansı xarici obyektləri istifadə etməyin və düymələrin səthinin deformasiyasını və onların qəzalarını qarşısını almaq üçün həddindən artıq güc tətbiq edin.

### 2.2 REFRİGERATORUN TƏQDİMATI

2.2.1 Soyuducunu yandırmaq üçün elektrik kabelini bir prizə yerləşdirərək elektrik prizinə qoşun. İdarəetmə panelində soyuducudan əvvəl quraşdırılan temperatur göstəricisi («4» ilk dəfə açıldığı zaman) sönür. Lazım olduqda, temperaturu 2.3.1-ə uyğun olaraq təyin edin.

**DİQQƏT!** Elektrik şəbəkəsində tədarük gərginliyinin kəsilməsi soyuducunun gələcək fəaliyyətinə təsir göstərmir: güc bərpa olunduqdan sonra soyuducu əvvəller təyin olunmuş temperaturda işə davam edir. Lazım olduqda «Super soyutma» funksiyası yenidən seçilməlidir.

### 2.3 TEMPERATURUN MÜƏYYƏN EDİLMƏSİ

2.3.1 İstilik «0°C» düyməsini basaraq təyin edilir. «0°C» düyməsinə basıldığından, istilik sayısal dəyərləri olan göstəricilər növbə ilə göstərilir.

Seçilən temperatura çatmaq üçün ilk başlanğıcdan sonra və soyuducudan təmizləndikdən sonra müəyyən bir müddət tələb olunur.

**DİQQƏT!** Yüksək ətraf mühitlərdə (38 °C -dən üstündə) elektrik istifadəsi əhəmiyyətli dərəcədə artacaq, çünki temperaturun «2» səviyyəsini təyin etməsi tövsiyə edilmir.

### 2.4 TƏKMİLLƏŞDIRİLMƏSI / XÜSUSİYYƏTLƏRI ARADAN «SUPER SOYUTMA» («super cool»)

2.4.1 Əgər içkilərin və ya çox sayıda təzə məhsulun sürətli soyulması lazımlısa funksiyani əlavə etmək tövsiyə olunur. Fonksion açıldığından, məhsulun sürətli soyudulması üçün CB-də temperatura minimuma endirilir.

2.4.2 «Super soyutma» funksiyasını aktivləşdirmək üçün «super cool» düyməni basın – göstərici **\*** yanır, temperatur göstəricisi sönür.

2.4.3 Bu funksiya «super cool» düyməni yenidən və ya 6 saatdan sonra avtomatik olaraq basaraq söndürülür – indikator **\*** sönür və əvvəlcədən seçilmiş temperaturun işığı yanacaq.

### 2.5 MÖVZUSU MALFUNKSIYALAR

2.5.1 Göstəricilərin **\*** və «2» -nin eyni vaxtda yanıb-söndüyü bir səhv işarə edir, aradan qaldırmaq üçün xidmət texnikasını çağırmaq lazımdır.

### 2.6 REFRİGERATOR KAPLAMA

2.6.1 Soyuducuya söndürmək üçün elektrik kabelini çıxardan çıxarin.

## 3 REFRİGERATORUN ƏMƏLİYYATI

**DİQQƏT!** Məhsulları Şəkil 4-ə uyğun olaraq CB-nun sağ tərəfində yerləşən temperatur sensoruna yaxın qoymayın.

3.1 Soyuducunun içərisində səmərəli istifadə etmək üçün, butulkalara xüsusi altlıq nəzərdə tutulur. Butulkalar soyuducuda yerləşdirildikdə, onların CB arxa divarına toxunmamasını təmin edin.

Butulkalar üçün altlığı yuxarıdan ikinci şüşə-rəfə yerləşdirmək məsləhət görülür. Bu zaman içkilər optimal dərəcədə soyuyur.

3.2 Şəkil 5-a uyğun olaraq asma gəmi məhsulları, məsələn, kolbasa və ya pendir saxlamaq üçün nəzərdə tutulmuşdur. Gəminin yarımcı camın altında bir slayd yardımı ilə sabitlenmiş və onun üzərində hərəkət edə bilər. Məhsul yükləmək üçün gəmi limana itələməlidir.

Digər yarımcı şüşəni yenidən bərpa etmək lazımdırsa, gəmi slayddan yuxarıya itələmək və yuxarı qaldırmaqla slayddan çıxarılmalıdır.

Sonra slaydı çıxarin:

- Slaydin arxa hissəsini qaldırın və onu pəncərə rəfindən ayırin;
- arxa hissəni aşağı salın və slaydı özünüze çəkin, ön hissəni nişanla buraxın.

Gəmini quraşdırın və seçilmiş mərtəbə camına tərs istiqamətdə sürüsdürün.

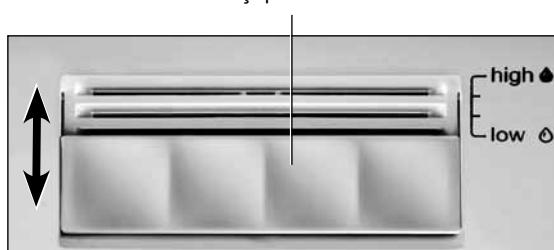
3.3 Təmizlik üçün gəmi (əgər varsa) məhsulların yüklənməsi və boşaldılması üçün limite basdırılmalıdır.

Istifadə rahatlığı üçün, gəmi roller təlimatlar boyunca hərəkət edir.

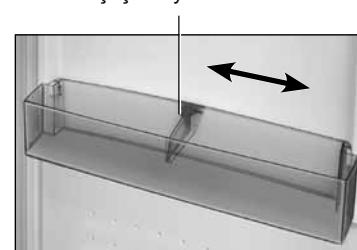
Gəmi CB-dan çıxmamaq lazımdırsa, onu dayandırmaq, sonra qaldırmaq, yan və ön səthləri tutmaq və gəminin hər iki tərəfindəki təlimatlardan azad etmək məsləhətdir. Gəmini buzdolabına yerləşdirmək üçün gəminin silindrərini (her iki tərəfdən) təlimatlara yerləşdirin və onu qaldıraraq onu itələyin.

3.4 Gəmidə (tərəvəz və ya meyvələr üçün) məhsulların optimal saxlama şərtlərini təmin etmək üçün rütubətin tənzimlənməsi mümkündür. Tənzimlənən nəm səviyyəsinə görə məhsullar daha çox tazeliğini saxlaya bilər.

Şəkil 6



Şəkil 7



Gəminin üstündə (tərəvəz və meyvələr üçün) rütubət tənzimləyicisi olan bir rəfə Şəkil 1-ə uyğun olaraq quraşdırılmışdır. Rütubətin tənzimlənməsi flapın Şəkil 6-ə uyğun olaraq ok yönündə hərəkət edilməsi ilə həyata keçirilir:

— «**low**» (aşağı nəmlilik) mövqeyi qablaşdırılan qida məhsullarının uzunmüddəli saxlanması üçün uygundur. Damperin özüne köçürülməsi lazımdır – havalandırma açarları açıq, temperaturla rütubət salınırlar;

— «**high**» (yüksek nəmlilik) mövqeyi salat, tərəvəz və meyvə kimi yüksək nəmlilik olan unpackaged ərzaqların qısa müddəli saxlanması üçün uygundur. Damperin özündən uzaqlaşması lazımdır – havalandırma açarları bağlandı, temperaturla rütubət artırdı.

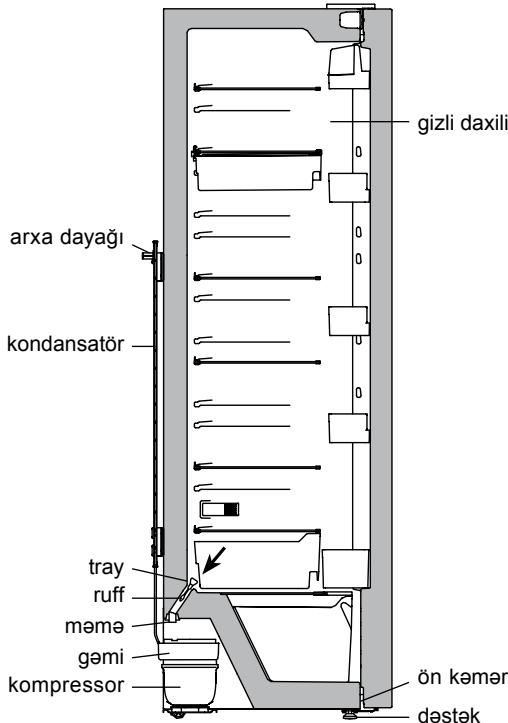
«Low» və «high» bölmələr arasında, damperin iki ara vəziyyəti Şəkil 6-də göstərilmişdir ki, burada havalandırma açmaları tamamilə açıq / bağlanmamışdır.

Gəmidə optimal nəm yaratmaq üçün (tərəvəz və ya meyvələr üçün) yüklənmiş məhsulların sayını nəzərə alaraq, flapın lazımı vəziyyətdə yerləşdirilməsini təmin etməlisiniz.

**3.5** Şüse dayanması, qapını açarkən və bağladıqdan sonra sökülməsini maneə törədir. Tixac gəminin divar boyunca hərəkət edə bilər Şəkil 7.

#### 4 AUTOMATIC HEATING SYSTEM

**4.1** Soyuducu avtomatik defrost sistemi istifadə edir. CB-nun arxa divarında görünən kıvrım, kompressor söndürülükde və su damlalarına çevrildikdə ərimiş dövründə əriyir. Erişmiş suyun damlaları 8-cu rəqəmə uyğun olaraq tepsiye axır, sonra boru vasitəsilə kompressor üzərindəki gəmiyə daxil olur və buxarlanır. Drenaj sisteminin tikanmasını aradan qaldırmaq üçün nəzərdə tutulmuş olan trayın açılmasında bir ruff quraşdırılmışdır.



Şəkil 8 – CB dən əridilmiş su draining sxemi

Bəzi hallarda qırov kompressорun yandırılmasından sonra CB-nin arxa divarında qala bilər ki, bu nasazlıq demək deyil. Qırov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində əriyəcək.

**4.2** Təmirin təmizliyini mütlək olaraq izləmək lazımdır (ən azı 3 ay ərzində 1 dəfə). Tepsidəki suyun varlığı drenaj sisteminin tikanmış olduğunu göstərir.

Tixanma aradan qaldırılması üçün aşağıdakıları etməlisiniz:

- qabıqda olan çuxurları bir qayçı ilə təmizləyin ki, maneə tökülmədən su gəmiyə axacaq;
- ruff yuyub və 8 rəqəminə uyğun olaraq qurun.

Təmizlik bölməsində olan buzdolabında, drenaj sisteminin tikanmasını qarşısını almaq üçün ilk olaraq təravət qabını 3.3 uyğunlaşdırmaq lazımdır.

Soyuducunu tixali drenaj sistemi ilə idarə etməyin. CB-nin altındaki suya və ya daxili CB kabinetinin ön astarına daxil olan su 8 şəkilinə uyğun olaraq buzdolabının xarici kabininin korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını pozur, soyuducu kabinetinin uğursuzluğuna səbəb ola bilər.

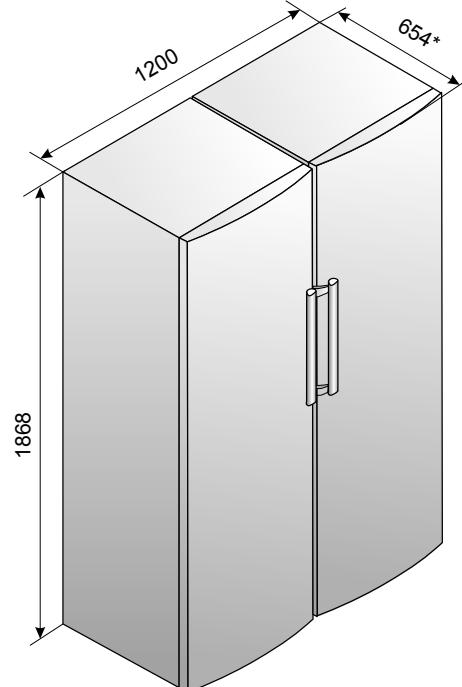
#### 5 SIDE BY SIDE SOYUDUCUVƏ

##### DONDURUCUNUN KOMBINASIYASI

**5.1** Side by side (yan-yan) kombinasiyası eyni rəngli X-1602-XXX soyuducudan və M-7606-XX2-N dondurucudan ibarət olunması nəzərdə tutulub.

**5.2** Dondurucunun çatdırılma komplektinə montaj və montaj təlimatı hissələrinin dəsti daxildir M-7606-XX2-N.

**5.3** Side by side kombinasiyasının ümumi ölçüləri Şəkil 9-da millimetrlə göstərilir.



\* Ölçü arxa direkləri nəzərə alaraq göstərilir

Şəkil 9 – Side by side kombinasiyasının ümumi ölçüləri

## 6 TEKNIKI SIYAHİ (MIKROFİŞ) VƏ KOMPLEKTASIYA

**6.1** Texniki xüsusiyyətlər və komponentlərin adları sırası ilə Tablo 2 və 3-də göstərilmişdir. Zəmanət kartında bu adlar rus dilində verilir və parametrlərin dəyərlərini və komponentlərin sayını göstərir.

**6.2** Şəkil 10 nömrəli rəqəmə uyğun olan plitə barədə məlumat ingilis dilində verilir.

**Cədvəl 2 – Texniki siyahı**

| ADLANDIRMA  |  | Göstərici |
|---|--|-----------|
| Ticaret markası   |  |           |
| Model   |  |           |
| Soyuducu cihazın kateqoriyası <sup>1)</sup>   |  |           |
| Enerji effektivliyinin sinfi <sup>2)</sup>  |  |           |
| 25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyəti, kVt·saat/ll <sup>3)</sup>   |  |           |
| Nominal faydalı həcm, dm <sup>3</sup>   | təzə qida məhsulların saxlanma bölməsinin təzeliyiin ayrılmazı |           |
| Buz bağlamayan bölmə (No Frost)   |  |           |
| İqlim sinfi <sup>4)</sup>   |  |           |
| Ses gücünün korreksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq   |  |           |
| Daxilən quraşdırılmış cihaz   |  |           |
| Nominal ümumi həcm brutto, dm <sup>3</sup>  |  |           |
| Nominal faydalı saxlanma sahəsi, dm <sup>2</sup>  |  |           |
| Qabarit ölçüləri, mm  | hündürlük  |           |
|   | eni  |           |
|   | dərinlik   |           |
| Net çəki, kq daha çox olmayıraq   |  |           |
| Təzə qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C  |  |           |
| Təzə qida məhsullarının orta saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayıraq  |  |           |
| Gümüşün miqdarı, q  |  |           |
| Qızılın miqdarı, q  |  |           |
| <sup>1)</sup> Kategoriya CTB 2474-2020 uyğun olaraq müəyyən edilmişdir.   |  |           |
| <sup>2)</sup> A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv).  |  |           |
| <sup>3)</sup> Elektrik sərfiyəti 24 saat ərzində həyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyəti soyuducu cihazın neçə istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır. |  |           |
| <sup>4)</sup> Cihaz ətraf mühit temperaturun müsbət 10 °C-dən müsbət 43-ye °C-dən qədər istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.  |  |           |
| Qeyd – Texniki xüsusiyyətlərin təyin olunması xüsusi avadanlıqlarla təmin olunmuş laboratoriyalarda müəyyən metodikalarla həyat keçirilir.  |  |           |

Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəricilər zəmanət kartında göstərilmişdir

**Cədvəl 3 – Aksessuarlar**

| Adı  | Vahidlərinin sayı. |
|--|--------------------|
| Gəmi (tərəvəz və ya meyvə üçün) <sup>1)</sup>  |                    |
| Rütubət tənzimləyicisi ilə bölmə <sup>2)</sup> |                    |
| Mərtəbə şüşəsi <sup>2)</sup>                   |                    |
| Gəmidə asma <sup>1)</sup>                      |                    |
| Qapaqlı konteyner <sup>3)</sup>                |                    |
| Tutumu <sup>3)</sup>                           |                    |
| Gücü (alt) <sup>4)</sup>                       |                    |
| Şüşə durdurucusu                               |                    |
| Geri diqqət                                    |                    |
| Yumurta üçün içlik                             |                    |
| Ruff   |                    |
| Şüşə stendi                                    |                    |
| Təzəlik gəmisi <sup>1)</sup>                   |                    |
| Yarım şüşə təravət <sup>2)</sup>               |                    |

- <sup>1)</sup> İstilik müalicəsi keçmiş yağ və məhsulların saxlanması üçün uyğun deyil.  
<sup>2)</sup> 20 kq bərabər paylanması ilə maksimum yük.  
<sup>3)</sup> 2,5 kq bərabər paylanması maksimum yük.  
<sup>4)</sup> 5 kq bərabər paylanması ilə maksimum yük.

Zəmanət kartında göstərilmişdir

| ATLANT                             | Nominal ümumi brüt tonajı, dm <sup>3</sup> :<br>Nominal faydalı həcm, dm <sup>3</sup> :<br>Nominal gərginlik:<br>Qiymətləndirilmiş cari:<br>Soyuducu: R600a / Köpük: C-Pentan<br>Soyuducu çəki:<br><br>Belarus Respublikasında hazırlanmışdır<br>ATLANT A.Ş., Pobediteley prospekti, 61,<br>Minsk |
|------------------------------------|---|
| Modelin təsviri və məhsulun icrası |   |
| Məhsulun iqlim tipi                |   |
| Normativ sənəd                     |   |
| Məhsulun enerji səmərəliliyi sinfi |   |
| Sertifikat qeydləri                |   |

**Şəkil 10 – Plitə**

## 1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

**1.1** Frigiderul conform figurii 1 este destinat pentru racire si depozitare, pe termen scurt, a produselor alimentare, bauturi, legume si fructe in compartimentul de depozitare pentru alimente proaspete (mai departe – CF).

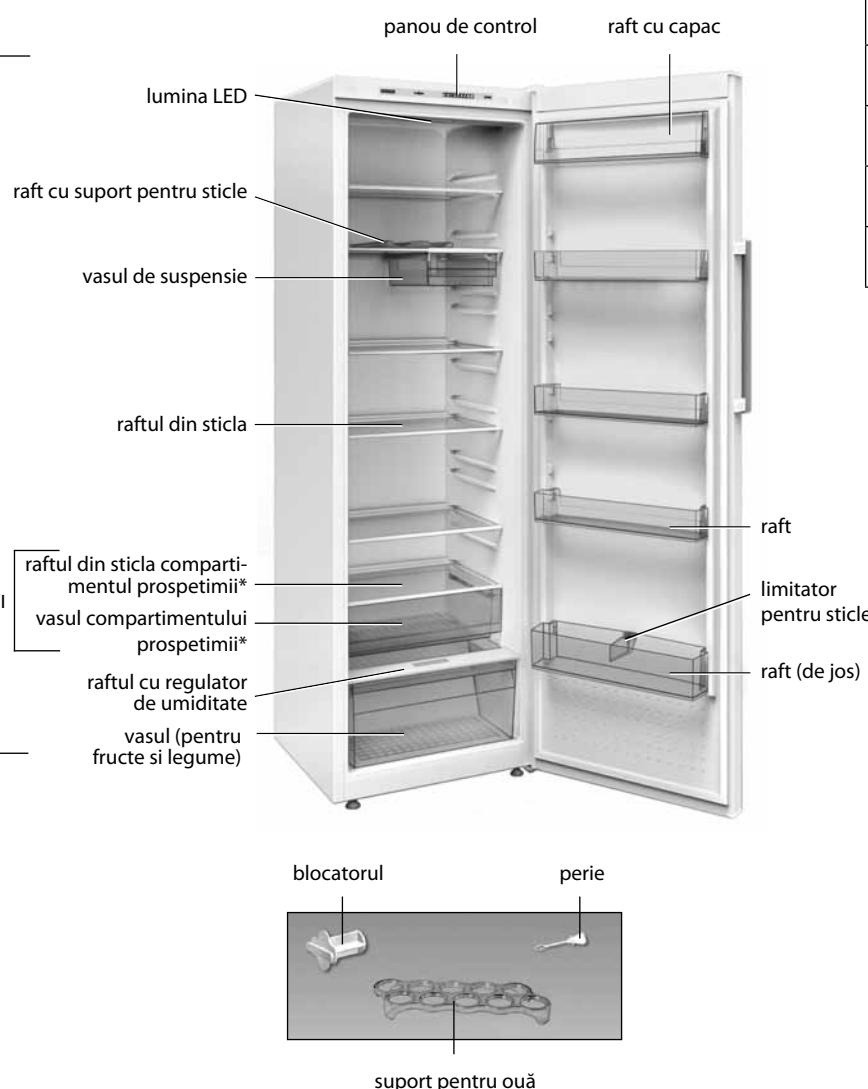
Frigiderul X-1602-XXX are un compartiment "prospetime" in conformitate cu fig. 1. Temperatura din compartimentul de prospetime este mai scazuta decit in CF la aproximativ 2°C, ceea ce permite extinderea duratei de depozitare a carnei proaspete si produselor din peste. Nu se recomanda sa pastrati in compartiment legume, salate si alte produse sensibile la temperaturi scazute.

**1.2** In frigider este prevazuta functia «Super racire» («super cool»).

**1.3** Pentru iluminarea in frigider, este prevazuta lumina LED in conformitate cu figura 1.

**1.4** Frigiderul trebuie sa functioneze intr-o gama de temperaturi ambientale, care corespund clasei climatice indicate pe placă. Corespondenta intre intervalele de temperatura si clasele climatice sunt prezентate in tabelul 1.

**1.5** Spatiul total necesar pentru functionarea frigiderului este determinat de dimensiunile indicate in figura 2 in milimetri. Designul frigiderului asigura unghiul maxim de deschidere al usii – 110°. Pentru a evita deteriorarea, **NU** incercati sa deschideti usa cu mai mult de 110°.



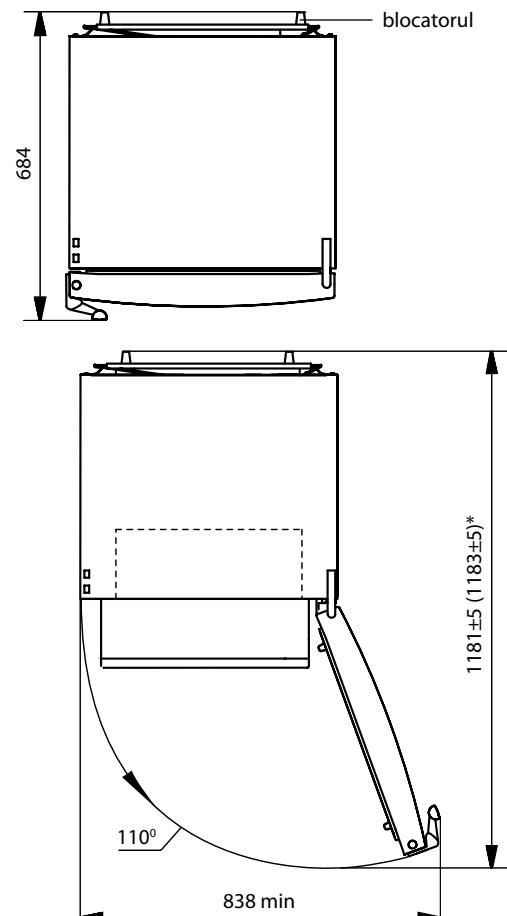
I – compartiment de depozitare pentru alimente (CF);  
II – compartimentul de prospetime

\* Este inclus la livrarea frigiderului X-1602-XXX.

**Figura 1 – Frigider si componente**

**Tabelul 1 – Clasele climatice**

| Clasa       | Simbol | Intervalul temperaturii mediului, °C |
|-------------|--------|--------------------------------------|
| Subnormal   | SN     | De la 10 la 32                       |
| Normal      | N      | De la 16 la 32                       |
| Subtropical | ST     | De la 16 la 38                       |
| Tropical    | T      | De la 16 la 43                       |



\* Pentru modelele X-1602-XXX.

**Figura 2 – Frigider (vedere de sus)**

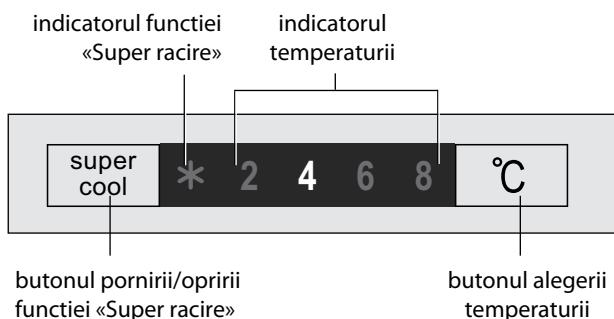


Figura 3 – Panou de control

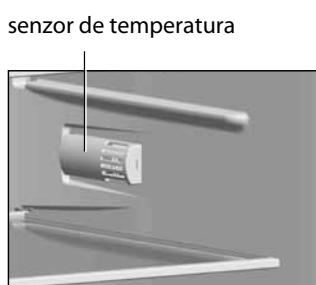
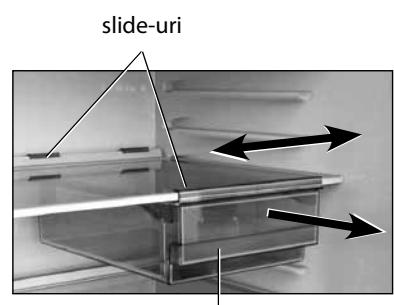


Figura 4



vasul de suspensie

Figura 5

## 2 EXPLOATAREA FRIGIDERUL

### 2.1 PANOU DE CONTROL

**2.1.1** Pe panoul de control, în conformitate cu figurile 1, 3 sunt aranjate LED-uri și butoane de control (mai departe – butonul). Pentru a avea acces la panoul de control, deschideți ușa frigiderul.

**SE INTERZICE** să utilizati obiecte straine atunci când apăsați butoanele și să exersați cu forță excesivă, pentru a evita deformarea suprafetei butoanelor și defectiunea acestora..

### 2.2 PORNIREA FRIGIDERULUI

**2.2.1** Pentru a porni frigiderul, conectați-l în priză prin introducerea fisei cablului de alimentare în priză.

Indicatorul de temperatură de pe panoul de control se va aprinde cu temperatura care a fost setată cind frigiderul a fost opus (prima pornire «4»). Dacă este necesar, setați temperatură în conformitate cu punctul 2.3.1.

**ATENȚIE!** Terminarea alimentării cu tensiune în rețea nu afectează funcționarea ulterioară a frigiderului. Dupa restabilirea alimentării, frigiderul continua să funcționeze la temperatura setată anterior. Dacă este necesar, trebuie selectat din nou funcția «Super racire».

### 2.3 SETAREA TEMPERATURII

**2.3.1** Temperatura este setată în conformitate prin apasarea scurtă a butonului « $^{\circ}\text{C}$ » – LED-urile sunt afisate alternativ cu valori numerice ale temperaturii.

Pentru a atinge temperatura selectată, este necesar o anumită perioadă de timp, mai ales după prima pornire și după curățarea frigiderului.

**ATENȚIE!** La o temperatură ambientă ridicată ( Mai mare de  $38\ ^{\circ}\text{C}$ ), nu se recomandă setarea temperaturii «2», deoarece consumul de energie va crește semnificativ.

### 2.4 ACTIVAREA/DEZACTIVAREA FUNCȚIEI «SUPER RACIRE» («super cool»)

**2.4.1** Se recomanda activarea funcției dacă este necesar să se racească rapid băuturile sau un număr mare de produse proaspete. Cind funcția este pornita, temperatura în CF este redusa la minim, pentru racirea rapida a produselor.

**2.4.2** Pentru a activa funcția «Super racire», apăsați butonul «super cool», în acest caz Indicatorul  $\ast$  se aprinde și indicatorul de temperatură se stinge.

**2.4.3** Funcția poate fi opusă apăsând din nou butonul «super cool» sau automat după 6 ore. Dupa ce funcția este opusă, indicatorul  $\ast$  se va stinge și se va aprinde indicatorul temperaturii selectate anterior.

### 2.5 PROBLEME TEHNICE POSIBILE

**2.5.1** Afisarea simultană a indicatorilor  $\ast$  și «2» semnalizează o eroare, pentru eliminarea careia este necesar să contactați tehnicienul de service.

### 2.6 OPRIREA FRIGIDERULUI

**2.6.1** Pentru a opri congelatorul, deconectați cablul de alimentare de la priză.

## 3 EXPLOATOAREA FRIGIDERULUI

**ATENȚIE!** Nu asezați produse în apropierea senzorului de temperatură amplasat pe peretele lateral drept al CF, conform figurii 4.

**3.1** Limitatorul pentru sticle, este utilizat pentru a stoca băuturi în sticle, permite utilizarea eficientă a spațiului interior al CF. Asezați sticlele stfel, încât acestea să nu atingă peretele din spate al CF.

Suportul pentru sticle este recomandat să fie instalat pe polița a două de sticla, unde băuturile se vor raci până la temperatură optimă.

**3.2** Vasul de suspensie, conform figurei 5 este destinat pentru depozitarea produselor, de exemplu carnati sau branzeturi. Vasul este fixat sub raftul de sticla cu ajutorul slaidului și se poate deplasa de-a lungul acestuia. Pentru încarcarea produselor, vasul trebuie impins pîna la limita.

Dacă este necesar să reinstalați vasul pe alt raft de sticla, este necesar să-l scoateți din slaid, traghindu-l pîna la opriitor și ridicindu-l în sus.

Dupa aceea scoateți slaidul:

- ridicăți partea din spate a slaidului și eliberați-l de pe raft;
- dați jos partea din spate și trageți spre site slaidul, eliberind partea frontală.

Montați vasul pe raftul de sticla ales în ordine inversă.

**3.3** Vasul de prospețime (dacă este disponibil) pentru încarcarea și descarcarea produselor trebuie impins pîna la limita.

Pentru confortul în utilizare, vasul se poate deplasa de-a lungul ghidajelor cu role.

clapa

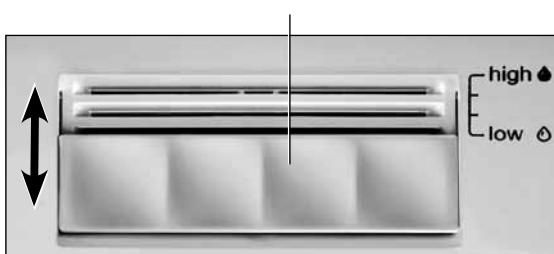


Figura 6

limitator pentru sticle

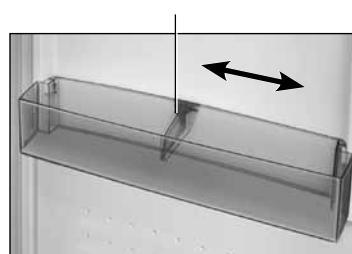


Figura 7

Daca este necesar sa scoateti vasul din CF, este recomandat sa-l trageți spre sine pînă la stopuri, apoi sa-l ridicati în sus, tinindu-l de suprafața laterală și frontală, și eliberati rolele vasului din ghidaje de pe ambele parti. Pentru a instala vasul în frigider, este necesar să montați rolele vasului (de ambele parti) în ghidaje și, ridicându-l, trebuie impulsinainte.

**3.4** În vas (pentru legume sau fructe), este posibila reglarea umidității pentru a asigura condiții optime de pastrare pentru produse. Datorita nivelului de umiditate reglementat, produsele pot mentine prospetimea mult mai mult timp.

Deasupra vasului (pentru legume sau fructe) se instaleaza un raft cu un regulator de umiditate in conformitate cu figura 1. Reglarea umidității se efectueaza prin deplasarea clapetei in directia sagetii in conformitate cu figura 6:

– pozitia «**low**» (umiditate scazuta) se potriveste pentru depozitarea pe termen lung a produselor alimentare ambalate. Glisati clapeta spre sine ca sa deschideti ventilatia , temperatura si umiditatea scade;

– pozitia «**high**» (umiditate ridicata) se potriveste pentru depozitarea pe termen scurt a alimentelor neambalate cu umiditate ridicata, cum ar fi salata, legume, fructe .

Glisati clapeta de la sine ca sa inchideti ventilatia , temperatura si umiditatea se ridică.

Intre diviziunile «**low**» si «**high**», sunt prevazute două pozitii intermediare ale clapetei in conformitate cu figura 6, unde ventilatia este deschisa/inchisa incomplet.

Pentru a crea umiditatea optima in vas (pentru legume sau fructe), luind in considerare numarul de produse incarcate, trebuie sa instalati clapeta in pozitia necesara.

**3.5** Limitatorul pentru sticle previne inclinarea acestora la deschiderea si inchiderea usii. Limitatorul pentru sticle se poate deplasa de-a lungul peretelui vasului in conformitate cu figura 7.

#### 4 SISTEMUL DE DEZGHETARE AUTOMATA

**4.1** Frigiderul foloseste un sistem automat de dezghetare. Bruma, ce apare pe peretele din spate al CF, se topeste in ciclul de dezghetare atunci

cind compresorul este oprit si se transforma in picaturi de apa. Picaturile de apa topita se scurg in tava conformfigura 8, apoi prin conducta de ramificatie se scurge in vasul compresorului si se evapora. In tava este instalata o perie, conceputa pentru a elimina colmatarea sistemului de drenaj.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe peretele din spate al CF după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defectiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghetare, prevăzute în lucrul frigidierului.

**4.2** Este necesar sa se monitorizee in mod regulat curatenia tavii (cel putin o data in 3 luni). Prezena apei in tava indica faptul ca sistemul de drenare este infundat.

Pentru a elimina infundarea:

– curatati gaura din tava cu peria, astfel incit apa fara obstacole sa curga in vas;

– spalati peria si instalati-o in conformitate cu figura 8.

In frigidierul cu compartiment de prospetime, pentru a evita colmatarea sistemului de drenare, este necesar sa scoateti vasul compartimentului de prospetime conform 3.3.

**SE INTERZIGE** folosirea frigidierul cu un sistem de drenare infundat.

Apa, ce apare la fundul tavii a CF, intra in contact cu sipca frontală si cu dulapul interior, conform figurii 8: poate cauza corodarea cabinei exterioare a frigidierului, poate afecta izolatia termica, poate duce la defectarea frigidierului.

#### 5 COMBINATIE DE FRIGIDER SI CONGELATOR

##### SIDE BY SIDE

**5.1** Combinatia Side by side (alături) prevede o conexiune a frigidierului X-1602-XXX și congelatorului M-7606-XX2-N de o singură culoare.

**5.2** Un set de piese de montare și instrucțiunea de asamblare este inclus în livrarea congelatoarelor M-7606-XX2-N.

**5.3** Dimensiunile generale ale combinatiei Side by side sunt prezентate în figura 9 în milimetri.

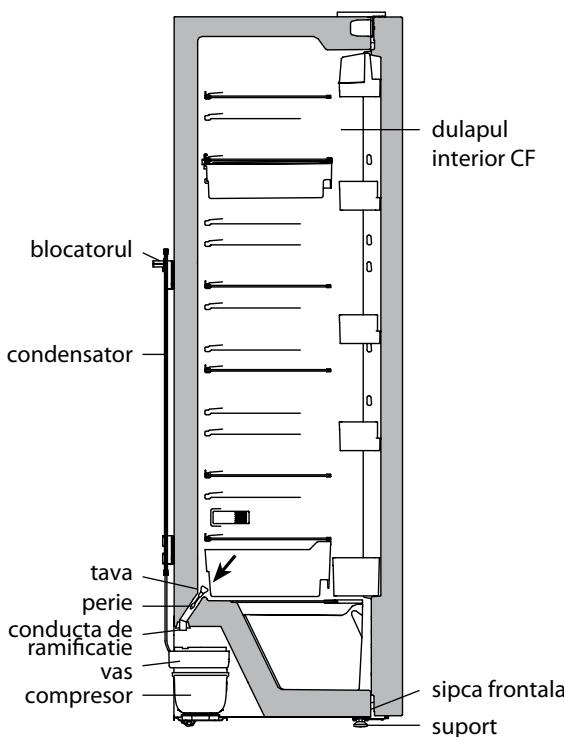
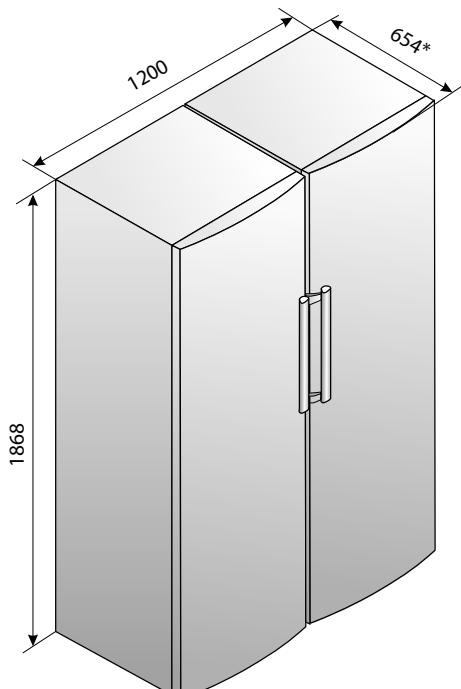


Figura 8 – Schema de scurgere a apei topite din CF



\* Dimensiunea indicată inclusiv opririle din spate

Figura 9 – Dimensiunile generale ale combinatiei Side by side

## 6 TEHNICĂ (MICROFICHE) ȘI ECHIPAMENTUL

**6.1** Denumirile caracteristicilor tehnice si ale componentelor sunt indicate in tabelele 2 si, respectiv, 3. In cartea de garantie, acestea sunt listate in limba rusa si indica valorile parametrilor si numarul de componente.

**6.2** Informatia din tabel in conformitate cu figura 10, este indicata in limba rusa.

**Tabelul 2 – Fișă tehnică**

| DENUMIREA  | Valoare   |
|--|---|
| Marcă Comercială   |   |
| Modelul  |   |
| Categoria de frigidier <sup>1)</sup>   |   |
| Clasa de eficiență energetică <sup>2)</sup>  |   |
| Consumul anual de energie nominală la temperatura ambientă plus 25 °C, kW·h/an <sup>3)</sup> |   |
| Volum nominal util, dm <sup>3</sup>  | compartimente de depozitare pentru alimente proaspete<br>compartimentul de prospețime |
| Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)   |   |
| Clasă climatică <sup>4)</sup>  |   |
| Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult   |   |
| Dispozitiv încorporat  |   |
| Volumul total nominal brutto, dm <sup>3</sup>  |   |
| Zona utilă de depozitare utilă, dm <sup>2</sup>  |   |
| Dimensiuni totale, mm  | înălțime<br>lățime<br>adâncime  |
| Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de  |   |
| Temperatura de depozitare a alimentelor proaspete, °C  |   |
| Temperatura medie a depozitării alimentelor proaspete, °C, nu mai mult de                    |   |
| Conținutul de argint, g  |   |
| Conținutul de aur, g   |   |

<sup>1)</sup> Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020.

<sup>2)</sup> De la A+++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).

<sup>3)</sup> Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.

<sup>4)</sup> Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambientă de la plus 10 °C la plus 43 °C.

Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cardul de garanție

**Tabelul 3 – Accesorii**

| NUMELE   | Numarul de unități. |
|--|---------------------|
| Vas (pentru legume sau fructe) <sup>1)</sup>               |                     |
| Raft cu regulator de umiditate <sup>2)</sup>               |                     |
| Raft din sticla <sup>2)</sup>                              |                     |
| Vasul de suspensie <sup>1)</sup>                           |                     |
| Raft cu capac <sup>3)</sup>                                |                     |
| Raft <sup>3)</sup>   |                     |
| Raftul de jos <sup>4)</sup>                                |                     |
| limitator pentru sticle                                    |                     |
| Blocatul din spate   |                     |
| Suport pentru ouă  |                     |
| Perie  |                     |
| Support pentru sticle sau                                  |                     |
| Vasul compartimentului prospețimei <sup>1)</sup>           |                     |
| Raftul din sticla compartimentul prospețimei <sup>2)</sup> |                     |

<sup>1)</sup> Nu este potrivit pentru depozitarea uleiurilor și produselor care au fost supuse unui tratament termic.

<sup>2)</sup> Incarcatura maxima cu o distributie uniforma de 20 kg.

<sup>3)</sup> Incarcatura maxima cu o distributie uniforma de 2,5 kg.

<sup>4)</sup> Incarcatura maxima cu o distributie uniforma de 5 kg.

specificat în cartea de garanție

|   |  |
|---|--|
| ATLANT  | Volumul total brut nominal, dm <sup>3</sup> :<br>Zona de depozitare utilizabila nominala, dm <sup>3</sup> :<br>Capacitate nominală de congelare:<br>Tensiunea nominală:<br>Curent nominală:<br>Agent frigorific: R600a / Agent de spumare:<br>C-Pentane<br>Masa de Agent frigorific:<br><br>Fabricat în Republica Belarus<br>ATLANT Inc, 61 Pobeditelei Avenue,<br>220035 Minsk, Belarus |
| Desemnarea modelului și executarea produsului |  |

|  |  |
|--|--|
| Clasa climaterica a produsului             |  |
| Document normativ                          |  |
| Clasa de eficiență energetică a produsului |  |
| Marci de certificare                       |  |

**Figura 10 – Tabel**

## 1 SOVUTGICH TA'RIFI

**1.1** 1-rasmida ko'rsatilgan sovutgich sovutish hamda oziq-ovqat maxsulotlari, ichimliklar, meva va sabzavotlarni qisqa muddatli saqlash uchun mo'ljallangan (keyinchalik – SB).

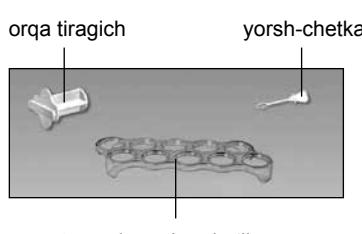
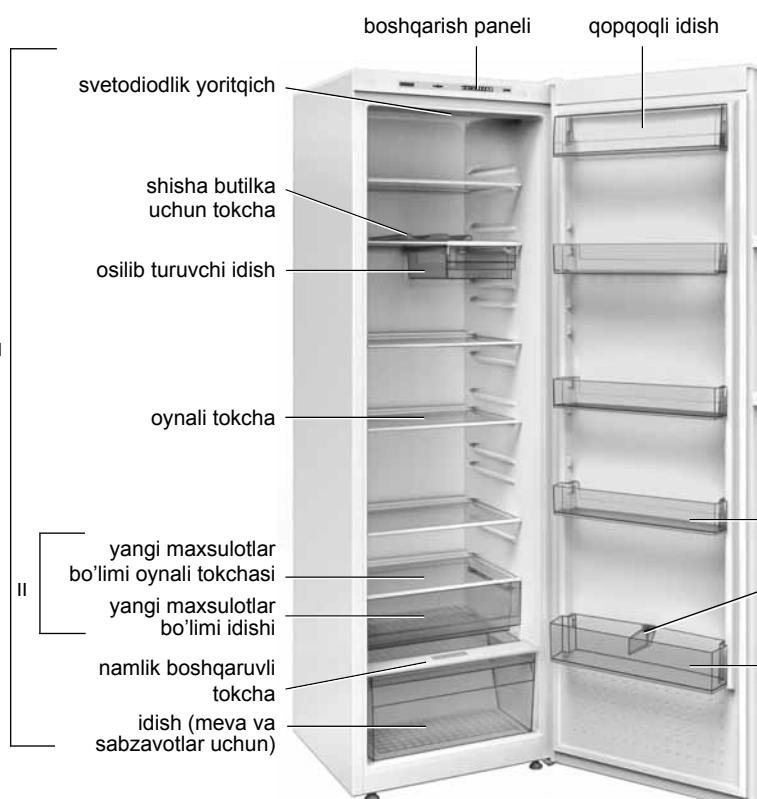
1-rasmga muvofiq X-1602-XXX sovutgichida yangilash bo'limi mavjud. Ushbu bo'limda harorat SBga nisbatan 2 °C pastroq, chunki bunday harorat yangi go'sht va baliq maxsulotlarini uzoqroq saqlash imkoniyatini beradi. Ushbu bo'limda sabzavotlar, salatlar va boshqa past xaroratga tasirchan maxsulotlarni saqlash tavsiya etilmaydi.

**1.2** Sovutgichda «Super sovutish» («super cool») vazifasi ham ko'zda tutilgan.

**1.3** Sovutgich ichini yoritish maqsadida 1-rasmga muvofiq svetodiodlik yoritqich ham o'rnatilgan.

**1.4** Sovutgichni boshqa joyga ko'chirib o'tishda atrof muhit harorati, jadvalda ko'rsatilgan iqlim sinfi hisobga olingan holda amalgalosirilishi lozim. Haroratlari intervallarni iqlimiyl sinflarga muvofiqligi 1-jadvalda keltirilgan.

**1.5** Sovutgichni boshqa joyga ko'chirib o'tish uchun kerakli bo'lgan umumiy masofa 2-rasmida millimetrlarda ko'rsatilgan. Sovutgich tuzilishi bo'yicha eshik ochilishi uchun ta'minlangan burchak 110° tashkil etadi. Nosozlik yuzaga kelmasligi uchun eshikni 110° darajadan yuqori bo'lgan burchakda majburan ochish **TA'QIQLANADI**.



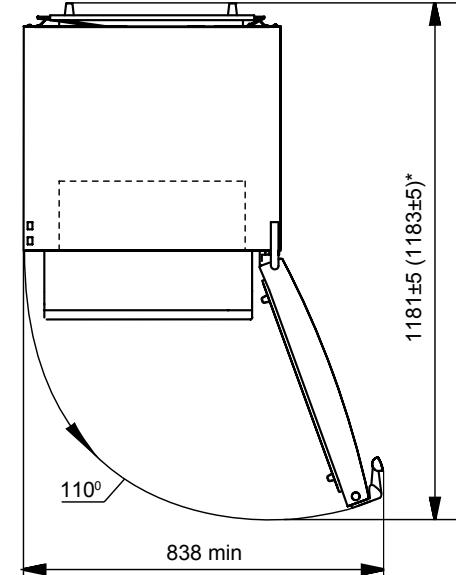
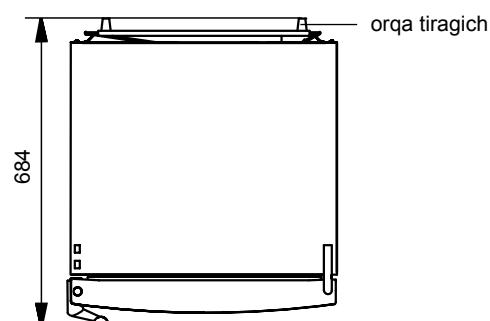
I – yangi oziq-ovqat maxsulotlarni saqlash bo'limi (SB),  
II – yangi maxsulotlar bo'limi

\* X-1602-XXX sovutgichini yetkazib berish komplektiga kiradi.

1-rasm. Sovutgich va uning extiyot qisimlari

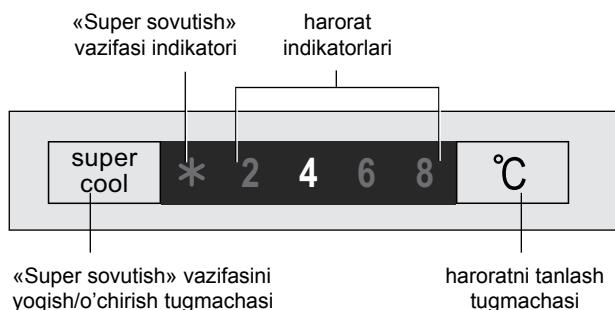
## 1 – jadval. Iqlim sinflari

| Sinflar                 | Ramzlar | Atrof muhitning harorat oralig'i, °C |
|-------------------------|---------|--------------------------------------|
| O'rtacha kengaytirilgan | SN      | 10 dan 32 gacha                      |
| O'rtacha                | N       | 16 dan 32 gacha                      |
| Subtropik               | ST      | 16 dan 38 gacha                      |
| Tropik                  | T       | 16dan 43 gacha                       |

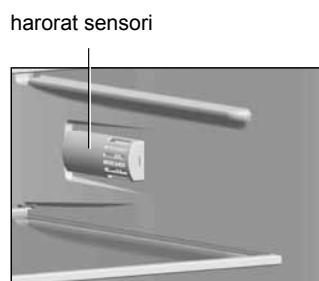


\* X-1602-XXX model uchun.

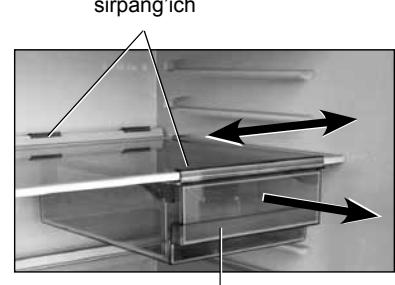
2-rasm. Sovutgichning yuqoridan ko'rinishi



3-rasm. Boshqaruv paneli



4-rasm.



5-rasm.

## 2 SOVUTGICH ISHLASHINI BOSHQARISH

### 2.1 BOSHQARUV PANELI

**2.1.1** Boshqaruv panelida 1chi, 3chi rasmida ko'rsatilganday chiroqli indikatorlar va boshqaruv tugmachalari (keyinchalik tugmachalar) joylashgan. Boshqaruv panelini ko'rish uchun sovutgich eshigini ochish kerak bo'ladi.

Tugmachalar nosozligini hamda ularning ustki qismi yedirilishini oldini olish maqsadida tugmachalarni bosishda yod predmetlar yoki keragidan ortiq kuch ishlashit **TA'QIQLANADI**.

### 2.2 SOVUTGICHNI YOQISH

**2.2.1** Sovutgichni yoqish uchun uni elektr tarmog'iga elektr uzatgich simidagi vilkani rozetkaga squish kerak bo'ladi. Boshqaruv panelida harorat indikatori sovutgichni o'chirish paytidan oldin o'rnatilgan holatida yonadi (dast avval yoqishda «4»). Agar extiyoj tug'ilsa haroratni 2.3.1. asosida moslab olish mumkin.

**DIQQAT!** Elektr tarmog'idagi uzilishlar yoki tok berilmasligi sovutgichning keying ishlashiga ta'sir ko'rsatmaydi. Elektr quvvati yana qayta berilgandan so'ng ham sovutgich oldin o'rnatilgan haroratda ishlashni davom ettiradi. «Super sovutish» vazifasini yana qaytadan belgilab olish tavsiya etiladi.

### 2.3 HARORATNI O'R NATISH

**2.3.1** Haroratni belgilash « $^{\circ}\text{C}$ » tugmachasini bosish orqali amalga oshiriladi. « $^{\circ}\text{C}$ » tugmachasini bosgandan kegin indikatorda navbat bilan haroratning raqamlari ko'rinish beradi.

Kerakli haroratga yetish uchun biroz vaqt kerak bo'ladi, ayniqsa dastavval yoqilgandan va sovutgichni eritib tozalagandan so'ng.

**DIQQAT!** Atrof-muhitning yuqori haroratida ( $38^{\circ}\text{C}$  dan yuqori), haroratni «2» ko'rsatkichda o'rnatish tavsiya etilmaydi, chunki bu holda elektr quvvati ite'moli sezilarli darajada oshadi.

### 2.4 «SUPER SOVUTISH» («super cool») VAZIFASINI YOQISH/O'CHIRISH

**2.4.1** Ushbu vazifani ichimliklar yoki kata miqdordagi yangi mevalarni tez sovutish maqsadida yoqish tavsiya etiladi. Ushbu vazifa yoqilgandan so'ng SBda harorat maxsulotlarni tez sovutish uchun minimal darajaga pasayadi.

**2.4.2** «Super sovutish» vazifasini yoqish uchun «super cool» tugmachasini bosish kerak bo'ladi – \* indikatori yonib, harorat indikatori avtomatik tarzda o'chib qoladi.

**2.4.3** «Super sovutish» vazifasini o'chirish «super cool» tugmachasini qayta bosish orqali amalga oshirilida yoki 6 soatdan so'ng avtomatik tarzda o'chadi – \* indikatori o'chib, avvalgi belgilangan harorat indikatori qaytadan yonib qoladi.

### 2.5 KELIB CHIQISHI MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLER

**2.5.1** \* va «2» indikatorlarining bir vaqtida yonib-o'chishi nosozlikni anglatadi, nosozlikni to'g'rilash uchun xizmat ko'rsatish mexanigini chaqirish kerak bo'ladi.

### 2.6 SOVUTGICHINI O'CHIRISH

**2.6.1** Sovutgichni o'chirish uchun elektr simini rozetkadan, ya'ni elektr tarmog'idan chiqarib olish kerak bo'ladi.

## 3 SOVUTGICHNI BOSHQA JOYGA KO'CHIRIB OLIB O'TISH

**DIQQAT!** Maxsulotlarni 4-rasmda ko'rsatilgan SBning o'ng yon devorida joylashgan harorat sensoriga taqab joylashtirmang.

**3.1** Ichimliklarni butilkalarда saqlash uchun mo'ljallangan butilkalar uchun taglik SB ichki maydonini oqilona ishlash imkoniyatini beradi. Butilkani u SB ning orqa devoriga tegmaydigan tarzda joylashtirish lozim.

Butilkalar uchun taglikni ichimliklar optimal haroratgacha sovitiladigan tepadan ikkinchi shisha-tokchaga joylashtirish tavsiya etiladi.

**3.2** 5-rasmda ko'rsatilgan osilib turuvchi idish kolbasa yoki pishloq maxsulotlari saqlash uchun mo'ljallangan. Ushbu idish oynali tokcha tagida joylashgan bo'lib salaska yordamida butun tokcha bo'ylab surilishi mumkin. Idishni maxsulotlar bilan to'dirish uchun o'zizga qarab oldga taqalgunga qadar tortish kerak.

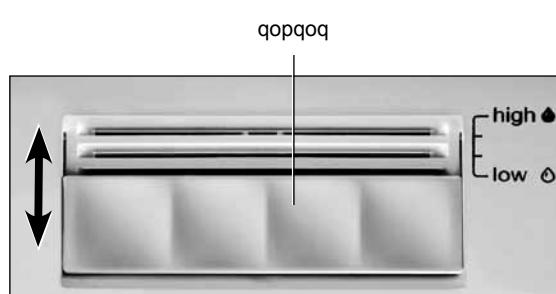
Agar boshqa oynali tokchaga o'rnatish ehtiyoji tug'ilsa, idishni salazkadan yechib olib, o'zizga taqalgunga qadar tortib tepega ko'tarish kerak bo'ladi.

Keyin esa salaskani yechish:

- salaskani orqa tarafini ko'tarib oynali tokcha ushagichidan chiqarib olish kerak bo'ladi;

- orqa tarafini pastga tushirib salaskani o'zizga tortib old tomonini ushagichdan bo'shatish kerak bo'ladi.

Idish va salaskani tanlangan oynali tokchaga o'rnatish uchun barcha harakatlarni teskarisiga bajarish kerak bo'ladi.



6-rasm.



7-rasm.

**3.3** Yangi maxsulotlar idishini (agar bo'lsa) bo'shatish yoki to'ldirish uchun o'zizga oxiriga taqalguncha tortish kerak bo'ladi.

Idishni boshqa joyga ko'chirish qulayligi uchun uni rolikli yo'naltirgichlar orqali boshqarish mumkin.

Idishni SBdan chiqarib olish uchun uni o'zizga oxiriga taqalguncha tortib, tepaga ko'tarib, yon va old tarafini ushlab, idishni rolikli ikkala yo'naltirgichdan chiqarib olish mumkin. Idishni sovutgishga o'rnatish uchun esa idish roligini (ikkala tarafdan) yo'naltirgishlarga o'rnatib, tepaga ko'tarib surib qo'yish kerak bo'ladi.

**3.4** Meva va sabzavotlarni saqlash uchun mo'ljallangan idishda maxsulotni kerakli sharoitda saqlash uchun namlikni boshqarish imkokniyati mavjud. Ushbu namlik darajasini boshqarish imkoniyati mavjudligi bois maxsulotlar yangiligini uzoqroq saqlash mumkin.

Meva va sabzavotlarni saqlash uchun mo'ljallangan idish tepasida 1-rasmda ko'rsatilgani kabi namlikni boshqarish imkoniyatiga ega tokcha o'rnatilgan. Namlikni boshqarish 6-rasmga muvofiq ko'satgich yo'nalishi bo'yicha harakatlantirish orqali amalga oshiriladi:

— «**low**» holati (past namlik) qadoqlangan oziq-ovqat maxsulotlarini qisqa vaqtga o'z namligi bilan saqlash uchun mo'ljallangan, masalan salatlar, sabzavotlar va mevalar uchun. Flapperni o'zizga tortsangiz shamollatish teshiklari yopilib, harorat va namlik pasayadi;

— «**high**» holati (yuqori namlik) qadoqlanmagan oziq-ovqat maxsulotlarini qisqa vaqtga o'z namligi bilan saqlash uchun mo'ljallangan, masalan salatlar, sabzavotlar va mevalar uchun. Flapperni o'zizga tortsangiz shamollatish teshiklari yopilib, harorat va namlik ko'tariladi.

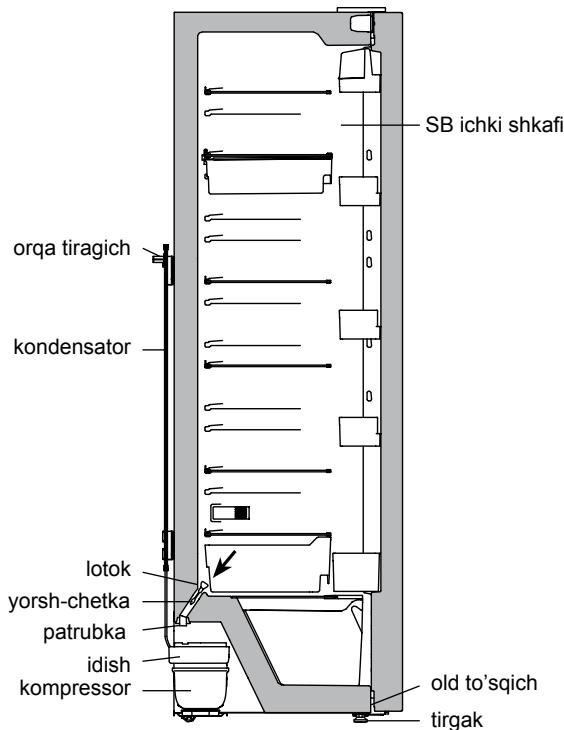
«**low**» va «**high**» bo'linmalari o'rtasida 6-rasmga muvofiq ikkita oraliq holati mavjud, ushbu holatlarda shamollash teshiklari oxrigicha ochilmagan/yopilmagan bo'ladi.

Meva va sabzavotlar idishiga solingan maxsulotlar namligini kerakli holatda ushslash uchun flapperni kerakli holatda o'rnatish kerak bo'ladi.

**3.5** shisha idishni to'sib turuvchi eshik ochilib yopilganda uni tushib ketmasligini ta'minlaydi. shisha idishni to'sib turuvchi 7-rasmga muvofiq idish devoiri bo'ylab harakatlanshi mumkin.

## 4 AVTOMATIK ERISH TIZIMI

**4.1** Sovutgichda avtomatik erish tizmi ham mavjud. SB orqa devorida paydo bo'lган qirov, erish siklida kompressor o'chirilgandan



8-rasm. SBdan erigan suvnioqizish sxemasi

so'ng sekin eriy boshlaydi va suv tomchilariga aylanadi. Suv tomchilar 8-rasmga muvofiq idishga oqib, undagi yo'l orqali patrubkadan kompressordagi idishga oqib tushadi va havoga uchib ketadi. Lotok oralig'ida tiqilib qolgan chiqindilarni tozalash uchun mo'ljallangan yorsh-chetka o'rnatilgan.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SB ning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovutgich ishlashida ko'zda utilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

**4.2** Lotokni doimiy (3 oyda kamida 1 marotaba) tozaligini va unda suv yo'qligini tekshirib turish lozim.

Tiqilib qolgan chiqindi olib tashlash uchun:

- oraliqni yorsh-chetka bilan tozalab, idishga suv ketish yo'llini ochish kerak;
- so'ng yorsh-chetkani yuvib, 8-rasmida ko'rsatilgani kabi o'rnatib qo'yish kerak bo'ladi.

Sovutgichda yangi maxsulotlar idishi bilan bog'liq chiqindi tiqilib qolgan bo'lsa, uni bartaraf etish va suv chiqarish yo'llini ochish uchun 3.3 rasmga muvofiq yangi maxsulotlar idishi chiqarib olish kerak bo'ladi.

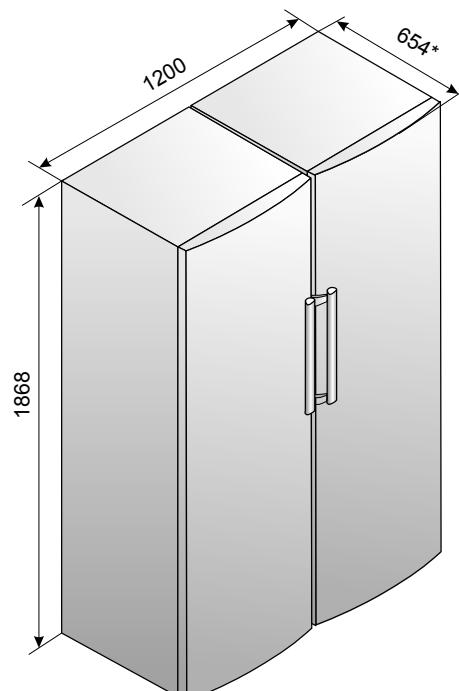
Sovutgichni tiqilib qolgan chiqindi bilan boshqa joyga ko'chirib o'tkazish **TA'QIQLANADI**. SBning tubida to'planib qolgan suv yoki 8-rasmda ko'rsatilgani kabi SBning ichki shkafiga taqalgan old planka joylashgan joyiga suv tiqilib qolgan bo'lsa, sovutgichning tashqi shkafi zanglashiga, issiqlik izolyasiyasi buzilishiga, ichki shkafda yoriq paydo bo'lishiga, sovutgich shkafining nosozligiga olib kelishi.

## 5 SOVUTGICH VA MUZLATGICHNING SIDE BY SIDE KOMBINASIYASI

**5.1** Side by kombinatsiyasi (yonma-yon) taraf X-1602-XXX muzlatgichining ularishini va M-7606-XX2-N muzlatgichning bitta rangli ijrosini ta'minlaydi.

**5.2** O'rnatish qismlari to'plami va o'rnatish ko'rsatma M-7606-XX2-N muzlatgichlarini etkazib berish hajmiga kiritilgan.

**5.3** Side by side qo'shilishning umumiyo'li o'lchamlari 9-rasmda millimetrda ko'rsatilgan.



\* O'lchamlari orqa to'xtashlarga asoslanadi

9-rasm. Kombinatsiyaning umumiyo'li o'lchamlari Side By Side

## 6 TEXNIK VARAQA (MIKROFISHA) VA KOMPLEKTASIYA

**6.1** Texnik ko'rsatkichning va ehtiyyot qismlarning nomlanishlari 2 va 3 jadvalda muvofiq ko'rsatilgan. Kafolat kartasida ushu nomlar rus tilida ko'rsatilgan, hamda ehtiyyot qismlar soni va parametrlar mazmuni ham ko'rsatilgan.

**6.2** Jadvalda 10-rasmga muvofiq extiyot qismlar haqida ma'lumot ham rus tilida berilgan.

### 2 – jadval. Texnik varaqa

| NOMI   | Qiymati   |
|--|---|
| Tovar belgisi  |   |
| Modeli   |   |
| Sovituvchi moslama toifasi <sup>1)</sup>   |   |
| Energetik samaradorlik sinfi <sup>2)</sup>   |   |
| Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kVt•s/yil <sup>3)</sup>  |   |
| Nominal foydali hajm, dm <sup>3</sup>  | yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'linmasining<br>yangi maxsulotlar bo'limi |
| Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)   |   |
| Iqlim (klimatik) sinfi <sup>4)</sup>   |   |
| Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan   |   |
| Ichiga o'rnatiladigan asbob  |   |
| Nominal umumiy brutto hajm, dm <sup>3</sup>  |   |
| Nominal foydali saqlash maydoni, dm <sup>2</sup>   |   |
| Gabarit o'lchamlari, mm  | balandligi<br>eni<br>chuqurligi   |
| Netto og'irligi, kg, ortiq emas  |   |
| Yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C   |   |
| Yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlashning o'rtacha harorati, °C dan yuqori emas  |   |
| Tarkibidagi kumush miqdori, g  |   |
| Tarkibidagi oltin miqdori, g   |   |
| <sup>1)</sup> Toifa 2474-2020 ga muvofiq belgilangan.  |   |
| <sup>2)</sup> A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha.   |   |
| <sup>3)</sup> Elektr energiyasi iste'moli, 24 soat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi. |   |
| <sup>4)</sup> Jihoz, plyus 10 °C dan plus 43 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlatalishga mo'ljallangan.  |   |
| Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.   |   |

Tafsilotlarga mos keluvchi qiymatlar, kafolat xaritasida ko'rsatilgan

### 3 – jadval. Extiyoj qismlar

| NOMLANISHI  | Adadi, dona. |
|---|--------------|
| Idish (meva va sabzavotlar uchun) <sup>1)</sup>         |              |
| Namlikni sozlash hususiyatiga ega tokcha <sup>2)</sup>  |              |
| Oynali tokcha <sup>2)</sup>                             |              |
| Osiluvchan idish <sup>1)</sup>                          |              |
| Qopqoqli chuqur idish <sup>3)</sup>                     |              |
| Hajmli idish <sup>3)</sup>                              |              |
| Hajmli idish (pastki) <sup>4)</sup>                     |              |
| Shisha idish uchun to'siqcha                            |              |
| Orqa tiragich   |              |
| Tuxumlar uchun bo'linma                                 |              |
| Yorsh chetka  |              |
| Shisha butilka uchun tokcha                             |              |
| Yangi maxsulotlar bo'limi idishi <sup>1)</sup>          |              |
| Yangi maxsulotlar bo'limi oynali tokchasi <sup>2)</sup> |              |

<sup>1)</sup> Yod' va issiqlik tekshiruvidan o'tgan maxsulotlar uchun mo'ljallanmagan

<sup>2)</sup> Tenglikni ta'minlash uchun maksimal yuklanish 20 kg.

<sup>3)</sup> Tenglikni ta'minlash uchun maksimal yuklanish 2,5 kg.

<sup>4)</sup> Tenglikni ta'minlash uchun maksimal yuklanish 5 kg.

| ATLANT                                       | Nominal umumiy hajmi brutto, dm <sup>3</sup> :<br>Nominal foydali hajm, dm <sup>3</sup> :<br>Nominal muzlatish qobiliyati:<br>Nominal kuchlanish:<br>Nominal tok:<br>Hladagent: R600a/Ko'piklovchi: C-Pentane<br>Hladagent og'irligi: |
|--|---|
| Model mazmuni hamda ehtiyyot qism vazifikasi | Belorusiya Respublikasida ishlab chiqilgan «АТЛАНТ» YoAJ, Pobediteli shox ko'chasi, 61,<br>Minsk shahri   |
| Ehtiyyot qism iqlim sinfi                    |   |
| Normativ hujjat                              |   |
| Ehtiyyot qism energiya samaradorligi sinfi   |   |
| Sertifikatsiya belgisi                       |   |

### 10-rasm. Jadval

## 1 ТАСВИФИ ЯХДОН

**1.1** Дар яхдон мутобиқи тасвири 1 барои нигоҳдорӣ ва нигоҳдории кӯтоҳмуддати озукаворӣ, нӯшокӣ, сабзавот ва меваҳо дар гизои нави тару тоза (минбаъд ҳамчун ШЯ) пешбинӣ шудааст.

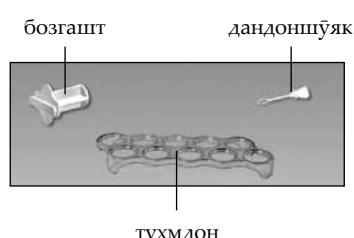
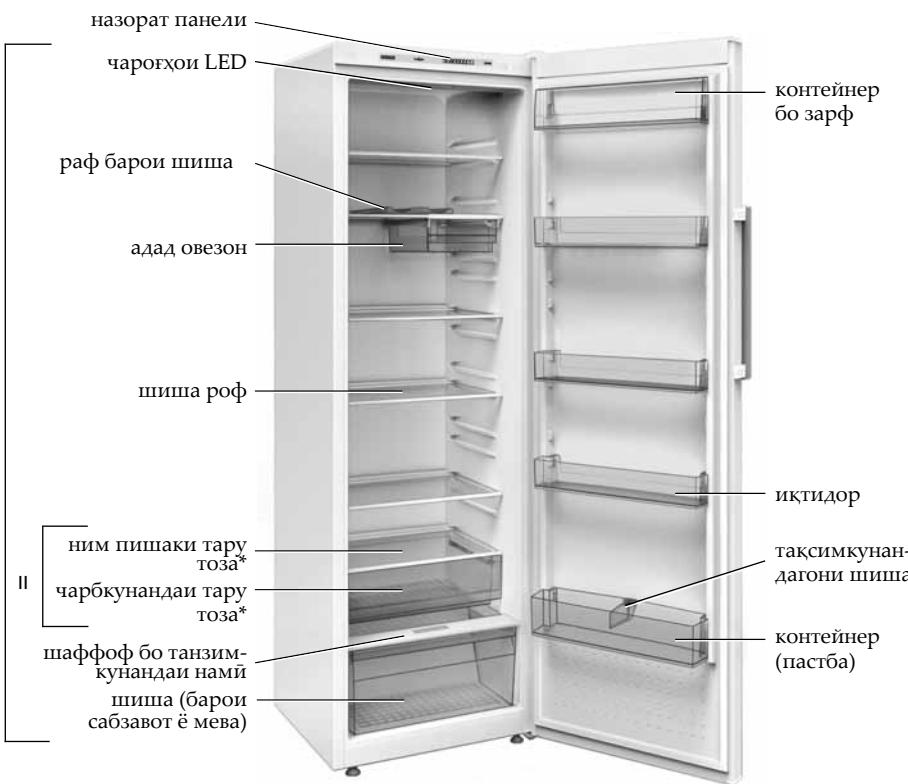
Дар яхдон X-1602-XXX дар якҷоягӣ бошиши тару тоза мавҷуд аст. Ҳарорати ҳаво дар таркиби тару тоза аз ШЯ дар атрофи  $2^{\circ}\text{C}$  паст аст, ки имкон медиҳад, ки ҳаёти ширии маҳсулоти гӯши тару тоза ва моҳӣ зиёд карда шавад. Тавсия дода мешавад, ки сабзавот, ҳӯришиҳо ва маҳсулоти дигарро ба ҳарорати паст дар кафедра нигоҳ дорем.

**1.2** Дар яхдон дорои вазифаи «Супер Яхкунӣ» («super cool») мебошад.

**1.3** Барои равшанӣ дар яхдон, ҷароғаки ҷароғӣ мутобиқи ҷадвали 1 пешниҳод карда мешавад.

**1.4** Дар яхдон бояд дар як сатҳи ҳарорати ҳаво, ки ба синфҳои климатсионӣ дар ҷадвали худ мувоғиқат мекунад, истифода шавад. Маблағи ҳарорат ба синфҳои климатӣ дар ҷадвали 1 дода мешавад.

**1.5** Миқдори умумии маҷмӯй барои фаъолияти яхдон бо андозагирии дар тасвири 2 миллиметр муайяншуда муайян карда мешавад. Тарҳрези яхдон дараҷаи максималии қушодай ишораро таъмин мекунад –  $110^{\circ}$ . Барои пешгирий кардан танафус, кувват НАДИҲЕД барои қушодани дар қунҷи беш аз  $110^{\circ}$ .



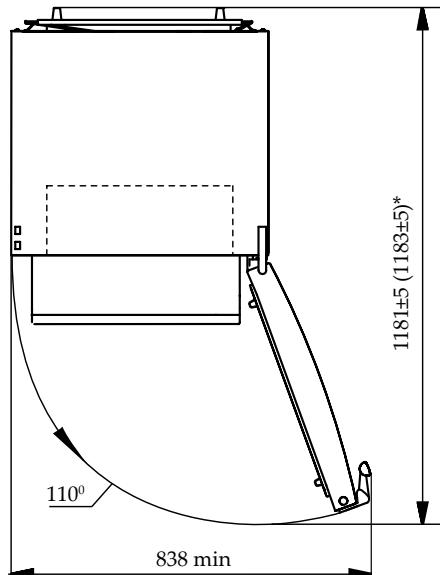
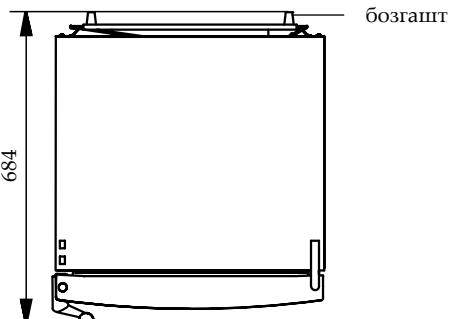
I – ман маҷмӯй барои нигоҳдории гизои тоза (ШЯ);  
II – ҷудо кардан тару тоза

\* Ба таҳвили яхдон X-1602-XXX доҳил карда шудааст.

Тасвири 1 – Наслек ва ҷузъҳо

Ҷадвали 1 – Синфҳои климатӣ

| Синф          | Символ | Варианти ҳарорати атроф, $^{\circ}\text{C}$ |
|---------------|--------|---|
| Дараҷаи васеъ | SN     | От 10 до 32                                 |
| Маҳсусан      | N      | От 16 до 32                                 |
| Субастӣ       | ST     | От 16 до 38                                 |
| Тропики       | T      | От 16 до 43                                 |

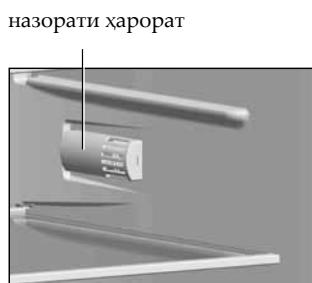


\* Барои намунаҳои X-1602-XXX.

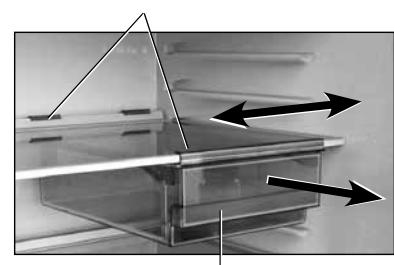
Тасвири 2 – Ҳӯрокворӣ (назарияи боло)



Тасвири 3 – Панели идоракунӣ



Тасвири 4



боздошта шиша

Тасвири 5

## 2 ФАҶОЛИЯТИ ЯҲДОН

### 2.1 ГУРӮЊИ НАЗОРАТИ

2.1.1 Дар панели назорат, мутобиқи тасвири 1, 3, нишондиҳандаҳо ва нишондиҳандаои нурӣ мавҷуданд. Барои дастрасӣ ба панели идоракунӣ, дари ҳуҷайраро қушоед.

**МАНӢ КАРДА ШУДААСТ:** Ҳангоми пахш кардани тутмаҳои ягон ҷизи ҳориҷӣ истифода нақунед ва кувваи барзиёдро барои пешгирий кардани тағир додани тутмаҳо ва вайроншавии онҳо истифода баред.

### 2.2 НОҲИЯИ ШӮРООБОД

2.2.1 Барои фурӯзондан ба яҳдон, онро бо васли қубурҳои барқӣ ба ҷои худ пайваст кунед. Дар панели идоракунӣ, нишондиҳандаи ҳарорат дар назди яҳдон гузошта мешавад (вакте ки «4» бори аввал барпо шудааст). Агар лозим бошад, ҳарорати ҳаво мувоғики 2.3.1 муқаррар карда шавад.

**ДИҚҚАТ!** Қатъи барқ дар шабакаи барқ ба фаҷолияти минбаъдаи яҳдон таъсир намерасонад; баъди барқарор кардани барқ, дар яҳдон дар ҳарорати муқарраршуда фаҷолият мекунад. Агар лозим бошад, вазифаи «Супер Яхкунӣ» бояд интихоб карда шавад.

### 2.3 МУҚАРРАР НАМУДАНИ ҲАРОРАТИ

2.3.1 Ҳангоме, « $^{\circ}\text{C}$ » ки ҳарорати ҳаво то ба боло ҳаракат мекунад, танзим кунед. Вакте ки тутмаи « $^{\circ}\text{C}$ » пахш карда мешавад, нишондиҳандаҳо бо арзиҳои рақамии ҳарорати муқарраршуда нишон дода мешаванд.

Барои ноил шудан ба ҳарорати интихобкарда, вакти муайян лозим аст, ҳусусан баъд аз оғози аввал ва баъд аз тоза кардани яҳдон.

**ДИҚҚАТ!** Дар ҳаҷми ҳарорати атрофи (аз  $38^{\circ}\text{C}$  баланд) тавсия муқаррар карда шавад намедиҳад ки «2», зеро истеъмоли нерӯи барқ ба таври назаррас зиёд мегардад.

### 2.4 ДАРГИРОНИДАНИ / ХОМӮШ КАРДАНИ ХУСУСИЯТҲОИ «СУПЕР ЯХКУНӢ» («super cool»)

2.4.1 Тавсия дода мешавад, ки функсияро дар бар гирад, агар лозим ояд, ки нӯшидани нӯшокиҳои спиртӣ ё шумораи зиёди маҳсулоти тару тоза лозим шавад. Вакте, ки функсия ба кор мешавад, ҳарорат дар ШЯ ба арзиши ҳадди ақал барои сардиҳои босуръати маҳсулот кам карда мешавад.

2.4.2 Барои фаъол кардани функсияҳои «Супер Яхкунӣ», тутмаи «super cool» бениҳоят сардро пахш кунед – нишондиҳанда **\*** шитоб мекунад, нишондиҳанда ҳарорат берун меояд.

2.4.3 Функсия бо пахши тутмаи «super cool» пурӯзвват ё бозгаштан баъд аз 6 соат – нишондиҳанда **\*** хомӯш карда мешавад ва нишондиҳанда ҳарорати пештар интихобшуда равшан ҳоҳад шуд.

### 2.5 МАҶЛУМОТИ ДУШВОРИҲОИ

2.5.1 Нишондиҳандаи ҳамзамони нишондиҳандаҳо **\*** ва «2» ҳатогӣ меорад, барои бартараф кардани он бояд техникаи хидматро занг занед.

### 2.6 КУШЕДИ ЯҲДОН

2.6.1 Барои фурӯzon кардани яҳдон, сими барқро аз барқи худ дур кунед.

## 3 ФАҶОЛИЯТИ ЯҲДОН

**ДИҚҚАТ!** Маҳсулоте, ки ба сенсории ҳарорат наздик аст, дар девори канори рости ХО ҷойтири карда шудааст.

3.1 Поя барои шишаҳо, ки барои нигоҳдошти нӯшокиҳои дар шишаҳо буда пешбинӣ шудааст, имкон медиҳад фазои доҳилии ШЯ сарфакорона истифода гардад. Шишаҳоро бояд тарзе гузошт, ки онҳо ба девори қағогии ШЯ нарасанд.

Поя барои шишаҳоро дар раф-шишаи дуввуми болоӣ, ки дар он ҷо нӯшокиҳо бо ҳарорати муносиб хунук мешаванд, васл намуд.

3.2 Мувоғики тасвири 5, зарфҳои оvezon барои нигаҳдории маҳсулот, масалан, ҳасиб ё панир пешбинӣ шудааст. Дар зарфи ним шиша бо ёрии слайд боқӣ мондааст ва метавонад дар яқҷоягӣ ҳаракат кунад. Барои бор кардани маҳсулот, кишти бояд ба маҳдудият равона карда шавад.

Агар зарурати барқарор кардани дигар нимпайкараи зарурӣ бошад, зарф бояд аз слайд бароварда шавад, то он даме, ки онро ҳаракат дихад ва онро боло бардорад.

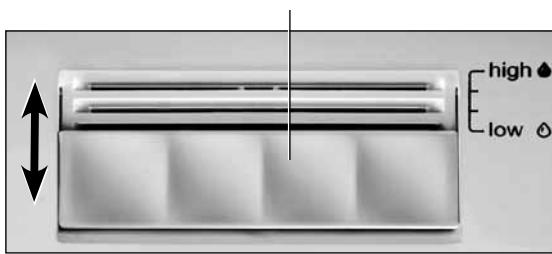
Сипас слайдро ҳориҷ кунед:

- қисми болоии слайдро бардоред ва онро аз ранги тиреза чудо кунед;

- кам кардани қисми поёнӣ ва слайдро ба худ қашед, қисми пеш аз ҷалбро қушоед.

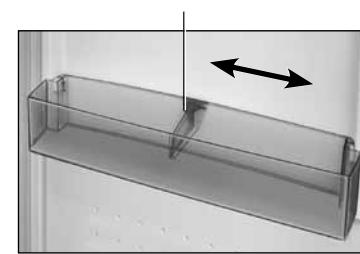
Қавсро наасб кунед ва ба шишаи қабати болоии интихобшударо бо фармоиш равед.

девори



Тасвири 6

дӯзандагӣ шиша



Тасвири 7

**3.3** Захираи тару тоза (агар мавчуд бошад) барои боркунӣ ва борфароркуни маҳсулот бояд ҳадди аққалро гузоред.

Барои осонӣ дар истифода, киштӣ дар дастурҳои роллер ҳаракат меқунад.

Агар зарур бошад, ки киштӣ аз ШЯ қашида шавад, онро тавсия додан лозим аст, ки онро ба он қатъ созед, сипас онро бардоред, ба тарафҳо ва пӯстҳои рӯшнӣ қашед ва ронандагонро аз роҳнамоии ҳар ду тараф озод кунед. Барои боркунӣ дар яҳдон наасб кардан зарур аст, ки лӯлаҳои киштӣ (аз ҳар ду ҷониб) ба дастурҳо ва аз он боло бардоранд.

**3.4** Дар зарфи (барои сабзвот ё меваҳои), имконияти танзим кардани намӣ барои таъмини шароити хуби нигаҳдории маҳсулот барои маҳсулот мавчуд аст. Бо сабаби сатҳи тарӣ танзим карда мешавад, маҳсулоти маҳсулнокии онҳоро дар муддати тӯлонӣ нигоҳ медорад.

Пеш аз кишти (барои сабзвот ё меваҳои) як реле бо танзимкунандай намӣ мутобики тасвири 1 наасб карда мешавад. Тағири намӣ тавассути ҳаракат кардани қубур дар самти равзана мутобики тасвири 6:

- мавқеи «**low**» барои нигаҳдории дарозмӯҳлати ғизоӣ баста-бандишуда мувофиқ аст. Миқдори думдор бояд ба худ интиқол дода шавад – кушодани вентилятсияҳо кушода аст, ҳарорати ва намӣ паст карда мешавад;

- «**high**» (мавқеи баланд) (барои намӣ баланд) барои нигаҳдории озуқаворӣ бо ғизоҳои баланд, аз қабили салат, сабзвот ва меваҳо мувофиқ аст. Миқдори думдор бояд аз худаш дур карда шавад – вентилятсияҳо пӯшида мешаванд, баландшавии ҳарорат ва намӣ.

Дар байнӣ «қисматҳои» паст ва болоӣ, ду ҷойи мобайни думдор мутобики тасвири 6, ки дар он қушодани вентилятсияи тамоман кушода / пӯшида нест, таъмин карда мешавад.

Барои эҷоди рутубати беҳтарин дар киштӣ (барои сабзвот ё меваҳои), бо назардошти шумораи борҳои боркаш, шумо бояд когазро дар ҳолати зарурӣ наасб кунед.

**3.5** Дар шиша шустани он ҳангоми кушодан ва пӯшидани дарвоза монеъ шуданро пешгирий мекунад. Қатъунаҷда метавонад дар қитъаи киштӣ мувофиқи тасвири 7 ҳаракат кунад.

## 4 НИЗОМИ ОБКУНИИ АВТОМАТИИ

**4.1** Смайзер системаи пуркувватро истифода мебарад. Хурд, ки дар девори болоии ШЯ пайдо мешавад, дар давраҳои тазриқӣ, вақте ки компрессор хомӯш мешавад ва ба даҳонҳои об табдил мейёбад. Таркиби обхезиҳои об ба қаъри рости тасвири 8 боб, сипас тавассути қубур ба киштӣ дар компрессор ва буҳоркунӣ меорад. Ресурс дар кушодани сақф, ки барои бартараф кардани системаи заҳбурҳо пешбинӣ шудааст, наасб карда шудааст.

Дар баъзе мавридию баъди фъюл гардиданӣ компрессор мумкин аст барфрезањои пушти яҳdon боқӣ монанд, валие инро набояд нуқси кори яҳdon донист. Барфрезањо мутобики сикли баъдии пешбинишуудаи обшавӣ аз байн мераванд.

**4.2** Зарур аст, ки мунтазам тоза кардани тилло (1 маротиба дар 3 моҳ) мунтазам назорат кунед. Мавчуд будани об дар таги нишон медиҳад, ки системаи заҳбурҳо шуста шудааст.

Барои бартараф кардани блок, шумо бояд:

- сӯроҳро дар қабати болоӣ тоза кунед, то ки об ба душвориҳо дар доҳили ҳавопаймо;

- ресмонро бишӯед ва мувофиқи тасвири 8 наасб кунед.

Дар яҳdon бо қитъаи тару тоза, барои пешгирий кардани пӯпакашии системаи заҳбурӣ, аввал бояд ба контейнерҳои тару тоза мувофиқи 3.3.

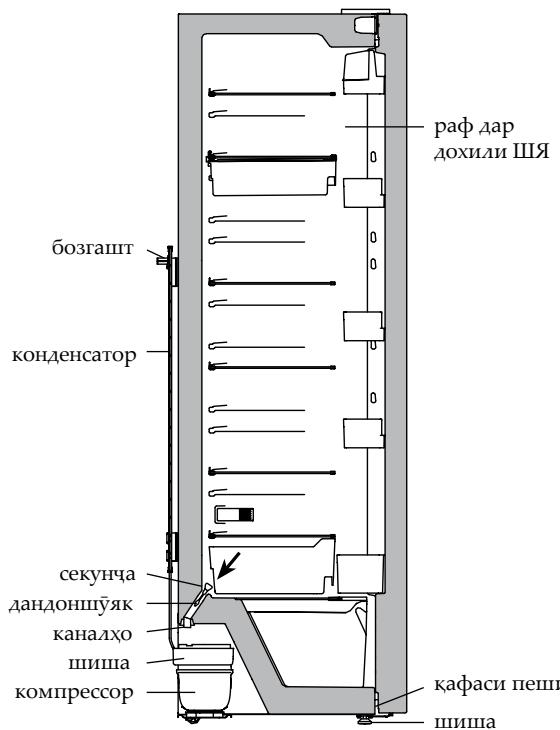
**МАНӢ КАРДА ШУДААСТ:** Офтобгар бо системаи заҳбуршудаи заҳқаш. Обе, ки дар поёни ШЯ ба вуқӯй меомад ё ба ҷойгоҳи қабати болоии ШЯ даруни ҳуҷайраи ШЯ доҳил карда шуда буд, метавонад ба қафо берунаи яҳdon, пошидани гармии гармкунӣ, боиси ихтиоли таҳтаҷаи яҳdon гардад.

## 5 КОМБИНАТСИЯИ ЯҲDON VA SARMODONI SIDE BY SIDE

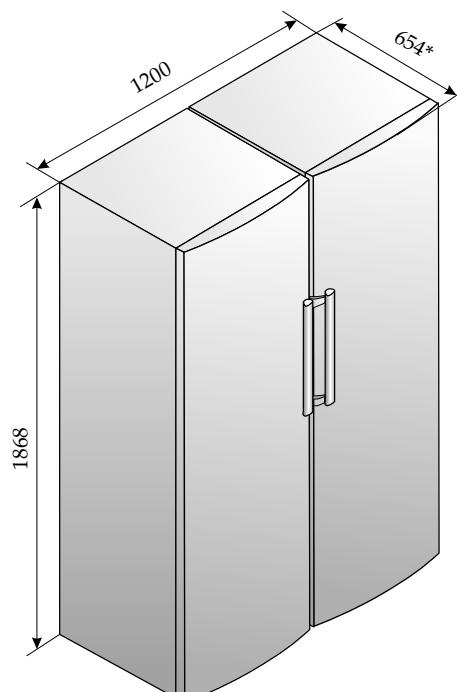
**5.1** Таркиби ҳампаҳлӯ Side by side (паҳлу ба паҳлу), яҳчоли навъи X-1602-XXX ва яҳdonи навъи M-7606-XX2-N-ро ба ҳам пайваст мекунад, ки дорои як ранг аст.

**5.2** Маҷмуи қисмҳои монтажӣ ва дастурамал оиди монтажкунии ба маҷмуи таҳвили сармодонҳои M-7606-XX2-N, ворид мешавад.

**5.3** Ҳачми калони комбинатсияи Side by side дар расми 9 бо миллиметр оварда шудааст.



Тасвири 8 – Шабака аз обҳои шустушӯй аз ШЯ



\* Ҳачм бо назардошти такъюи қафо ишора шудааст

Тасвири 9 – Ҳачми калони комбинатсияи Side by side

## 6 ВАРАҚАИ ТЕХНИКЙ (МИКРОФИША)

### ВА ЧАМЪКУНЙ

**6.1** Номгүй хусусиятхой техникий ва компонентхо дар چадвали 2 ва 3 нишон дода шудаанд. Дар корти кафолат ин номхо дар забони русий номбар карда шудаанд ва арзишхой параметрхо ва шумораи компонентхоро нишон медиҳанд.

**6.2** Маълумот дар бораи چадвали мутобики тасвири 10 дар маҳсулот бо забони англисӣ дода мешавад.

#### Чадвали 2 – Варақаи техникий

| НОМГҮЙ  | Мағұхум   |
|---|---|
| Аломати маҳсулот  |   |
| Навъ  |   |
| Категорияи таҷхизоти хунуккунанда <sup>1)</sup>                             |   |
| Қобилиятнокии самаранокии энергетикий <sup>2)</sup>                         |   |
| Масрафи солонаи барқ дар ҳарорати мухити атрофи +25 °C, кВт•с <sup>3)</sup> |   |
| Ҳаҷми фоиданок, дм <sup>3</sup>   | қисмати нигоҳдории маҳсулоти ҳӯрокай тару тоза<br>чудо намудани тару тоза |
| Қисмати беяхкунӣ (NoFrost)  |   |
| Гурӯҳи ҳароратӣ <sup>4)</sup>   |   |
| Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд                               |   |
| Дастгоҳи наслунанда   |   |
| Нишондоди ҳаҷми умумии брутто, дм <sup>3</sup>                              |   |
| Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдорӣ, дм <sup>2</sup>                      |   |
| Андозахо, мм  | баландӣ<br>пахӣ<br>умқ  |
| Ҳаҷми холис нетто, кг, на зиёдтар аз  |   |
| Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯроқа, °C                         |   |
| Ҳарорати миёнаи нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи ҳӯроқа, °C, на зиёдтар      |   |
| Нигоҳдории нуқра, г   |   |
| Нигоҳдории тилло, г   |   |

<sup>1)</sup> Категория тибқи СТБ 2474-2020 муайян гардидааст.

<sup>2)</sup> Аз А+++ (самаранокиебаштар) то G (самаранокикамтар).

<sup>3)</sup> Масрафи барқ дар асоси натиҷаҳои озмоишҳои маъмулие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеӣ вобаста ба тарзи ҷойгиришвӣ ва насиби яҳdon вобаста мебошад.

<sup>4)</sup> Дастгоҳ барои истифода дар ҳарорати мухити атрофи +10 °C то +43 °C дар назар гирифта шудааст.

Эзоҳ – Муайян карданни параметрҳо дар озмоишгоҳҳои маҳсуси мӯҷаҳазшуда бо усули хос иҷро мегардад.

Мағрумхое, ки мутобики тавсифоти дар варақаи кафолат зикр гардилаанд

#### Чадвали 3 – Үнсуръои

| НОМИ  | Микдори адад |
|---|--------------|
| Зарф (барои сабзавот ё мева) <sup>1)</sup>  |              |
| Низом бо танзимкунандаи намай <sup>2)</sup> |              |
| Шишагони ошёна <sup>2)</sup>                |              |
| Садақаи оvezон <sup>1)</sup>                |              |
| Контейнер бо зарф <sup>3)</sup>             |              |
| Иқтидор <sup>3)</sup>                       |              |
| Қобилият (поён) <sup>4)</sup>               |              |
| Катъкунандаи шиша                           |              |
| Бозгашт                                     |              |
| Тұхмдон                                     |              |
| Данд  |              |
| Раф барои шиша                              |              |
| Кишиши ширий <sup>1)</sup>                  |              |
| Ним пиёла шиша <sup>2)</sup>                |              |

<sup>1)</sup> Барои захира карданни равган ва маҳсулоте, ки табобати гармиро анҷом медиҳанд, мувофиқ нестанд.

<sup>2)</sup> Гардиши максималӣ бо тақсимоти ягона 20 дар кг.

<sup>3)</sup> Андозаи ҳадди аксар дар тақсимоти ягона 2,5 дар кг.

<sup>4)</sup> Нишондихандаи ҳадди аксар бо тақсимоти ягона 5 дар кг.

Ки дар корти кафолат

| ATLANT                                |   |
|---------------------------------------|---|
| Нишон додани намуна ва иҷрои маҳсулот | Ҳаҷми умумии ном, дм <sup>3</sup> :<br>Ҳаҷми фоизи номуайян, дм <sup>3</sup> :<br>Кувваи барқӣ:<br>Акнун:<br>Яҳдони: R600a / Пахиқунанда: С-Пентан<br>Вазни қубури: |
| Классикии маҳсулот                    | Дар Ҷумҳурии Белорус анҷом дода шуд<br>ЧСП «АТЛАНТ», шоҳроҳи Победителӣ,<br>61, Минск   |
| Ҳуҷҷати меъёрий                       |   |
| Сатҳи самараноки энергетикии маҳсулот |   |
| Бозиҳои сертификатсия                 |   |

Тасвири 10 – Чадвали

## 1 МУЗДАТКЫЧТЫ СҮРӨТТЕӨ

**1.1** Мұздатқыч тамак-аш азықтарын, суусундуктарды, мәмәжемиштерди жаңы тамак-аш азықтарын сактоочу бөлүмде мұздатуу жана аз убакытка сактоого арналған (мындан ары МБ) (1-сүрөт).

Х-1602-XXX мұздатқычында жаңы азықтар (свежести) бөлүмү бар (1-сүрөт). Жаңы бөлүмдүн температурасы МБгө караганда 2 °С га тәмән, бул жаңы алғыншы келген эт жана балық азықтарын сактоо мөөнәттүн узартканга мүмкүндүк берет. Бул бөлүмгө жер-жемиш, салат жана башка тәмәнку температурага чыдамсыз азықтарды сактоо сунушталбайт.

**1.2** Муздаткычта «Супермуздаттуу» («super cool») функциясы каралган.

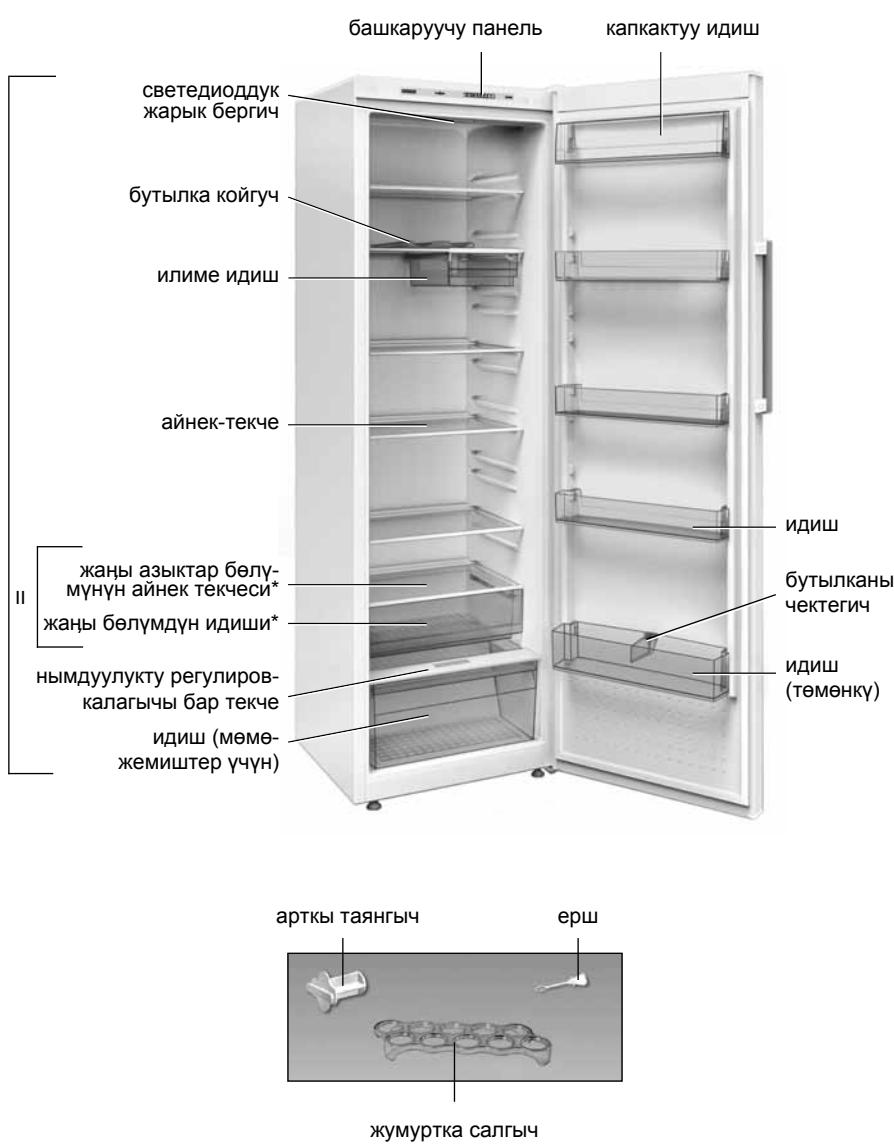
**1.3 Жарық кылуу үчүн муздаткычта светедиоддук жарық бергичтер каралган (1-сүрөт).**

**1.4** Мұздатқыч анын табличкасында көрсөтүлгөн климатикалық классса дал келген сыртқы чөйрөнүн температурасының диапазонунда эксплуатация болушу керек. Температуралың диапазонунун климатикалық классса дал келүүсү 1-таблицада көлтирилген.

**1.5** Мұздатқычты эксплуатациялоо керектүү жалпы мей-киндик өлчөмдерүү мм менен аныкталат (2-сүрөт). Мұздатқычтың конструкциясында эшиктиң максималдуу ачылуу бурчу  $110\ ^\circ\text{C}$  болушу камсыздалған. Сындырып албаш үчүн ачылуу бурчун  $110\ ^\circ\text{C}$  дан ашырып күчкө салып эшикти ачканга **ТҮЮУ САЛЫНАТ**.

## **1-таблица – Климатикалық класстар**

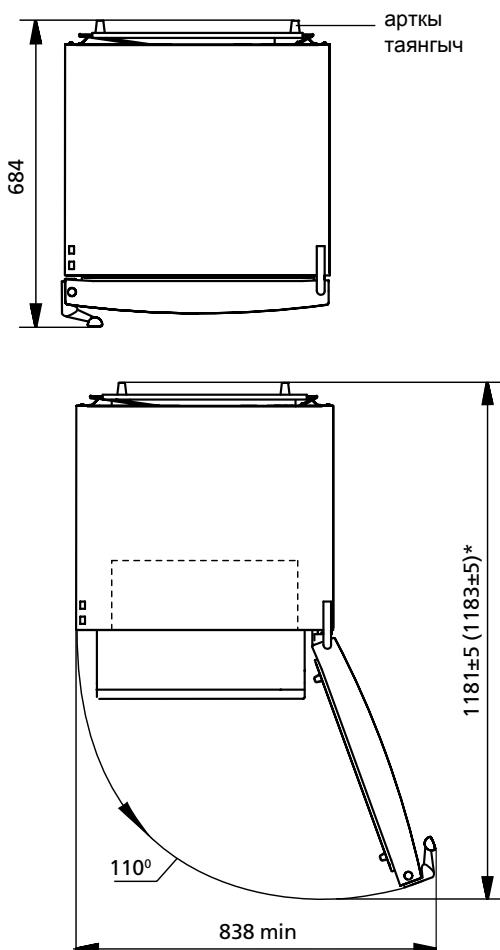
| Класс               | Символ | Курчап турган чөйрөнүн температура диапазону, °C |
|---------------------|--------|--|
| Мелүүн көнгөйттеген | SN     | 10 – 32  |
| Мелүүн              | N      | 16 – 32  |
| Субтропикалык       | ST     | 16 – 38  |
| Тропикалык          | T      | 16 – 43  |



I – жаңы тамак-аш азыктар сакталуучу бөлүм (МБ);  
II – жаңы азыктар бөлүмү

\* X-1602-XXX муздаткыч койгучтун комплектине кирет.

**1-Сурөт – Муздаткыч жана комплекттөөчү буюмдар**



\* X-1602-XXX модель УЧУН.

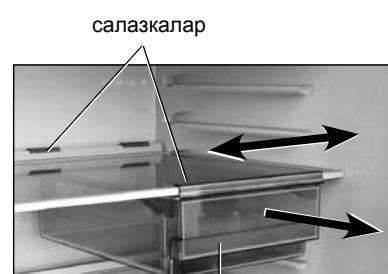
## 2-Сүрөт – Муздаткыч (усту жагынын көрунүшү)



3-Сүрөт – Башкаруу панель



4-Сүрөт



5-Сүрөт

## 2 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШИН БАШКАРУУ

### 2.1 БАШКАРУУЧУ ПАНЕЛЬ

2.1.1 Башкаруучу панелде жарық индикаторлору жана кноңкалар жайгашкан (1, 3-сүрөттер). Башкаруучу панелге киругүү үчүн муздаткычтын эшигин ачуу керек.

Кноңканы басууда бөтөн буюмдарды колдонууга, кноңканын үстүн деформация кылып жана сындырып албаш үчүн ашкере күч колдонууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

### 2.2 МУЗДАТКЫЧТЫ ИШТЕТҮҮ

2.2.1 Муздаткычты иштетүү үчүн шнурдун вилкасын розеткага сайып, аны электр тармагына кошуу керек. Башкаруучу панелде муздаткыч өчкөнгө чейин (биринчи жолу иштеткенде «4») орнотулган температуранын индикатору күйөт. Зарыл учурда 2.3.1. де көрсөтүлгөндөй температураны орнотуу керек.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Электр тармагынын чыңалууну берүүсүнүн токтошу муздаткычтын андан кийинки иштешине таасирин тийгизбейт. Электр берүү калыбына келгендөн кийин муздаткыч мурунку берилген температура менен ишин уланта берет. «Супермұздатуу» функциясын зарыл болгон учурда кайра жаңы тандап алса болот.

### 2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ КОЮУ

2.3.1 Температураны коюу 3-сүрөткө ылайык «°C» кноңкасын кыска убакытта басуу менен жүргүзүлөт. Кноңканы «°C» басканды кезеги менен кетемпературанын андык мааниси бар индикатор күйөт.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Айлана-чөйрөнүн температурасы жогорку учурда (жогору 38 °C), «2» температурасын коюу сунушталган эмес, анткени ал электр энергиясын керектөө кыйла көбөйтүшүү мүмкүн.

Температуранын тандалган мааниси, өзгөчө биринчи жолу күйгүзүүдөн, жана муздаткычты тазалоодон кийин, белгилүү өлчөмдө убак өткөндөн кийин жетилет.

### 2.4 «СУПЕРМҰЗДАТУУ» («super cool») ФУНКЦИЯСЫН ӨЧҮРҮП/КҮЙГҮЗҮҮ

2.4.1 Бул функция муздаткычта суусундуктарды же көп сандагы жаңы азыктарды тез арада муздатууга арналган. Функцияны күйгүзгөндө МБдүн температурасы азыктарды тез муздатуу үчүн минималдык маанисине чейин төмөндөйт.

2.4.2 «Супермұздатуу» функциясын күйгүзүү үчүн «super cool» кноңкасын басуу керек, ошондо индикатор **\*** күйүп, температура индикатору өчөт.

2.4.3 Функцияны өчүрүү «super cool» кноңкасын кайта басуу менен жүргүзүлөт же 6 сааттан кийин индикатор **\*** автоматтык түрдө өчүп калат, жана мурунку коюлган температуранын индикатору күйөт.

### 2.5 МУЗДАТКЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ

2.5.1 Индикатордун **\*** жана «2» бир убакта күйүп туршуу, бул бузулуну четтетүү үчүн тейлөө кызматынын механигигин чакырыш керек экенин кабар берет.

### 2.6 МУЗДАТКЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ

2.6.1 Муздаткычты өчүрүү үчүн шнурдун вилкасын розеткадан сүүре керек.

## 3 МУЗДАТКЫЧТЫ ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Азыктарды МБ дүн оң жак капиталында жайгашкан температуранын датчиғине такап койбош керек (4-сүрөт).

3.1 Бөтөлкөлөрдөгү суусундуктарды сактоо үчүн ылайыкталган бөтөлкөлөр үчүн түпкүч МБдүн ички мейкиндигин рационалдуу пайдаланууга шарт түзөт. Бөтөлкөлөрдү МБ арткы капиталын тийбейт этип иреттеп салуу керек.

Бөтөлкөлөр үчүн түпкүчтү суусундуктар эң ыңгайлую температурага чейин муздатыла турган экинчи айнек-текченин өйдө жагына орноштуруу сунушталат.

3.2 Илинген идиш азыктарды, мисалы колбаса азыктарын жана сырды сактоого арналган (5-сүрөт). Идиш айнек текчеге салазканын жардамы менен орнотулган жана аны бойлого жыла алат. Идишке азыктарды салуу үчүн аны аягына чейин өзүнө тартуу керек.

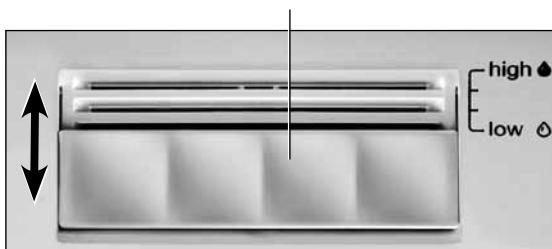
Зарыл учурда идиши башка айнек текчеге которууда өйдө көтөрүп өзүнө тартып салазкалардан чыгарса болот.

Андан кийин салазканы чечүү керек:

- салазканын арткы бөлүгүн бир аз өйдө көтөрүп айнек текчеге илинген жеринен чыгарып;
- арткы бөлүгүн ылдый түшүрүп, илинген жерден бошотуу үчүн салазка өзүн көздөй тартып.

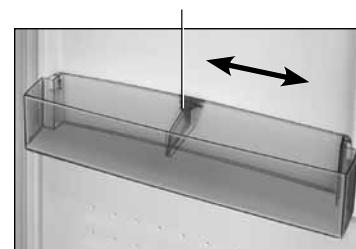
Идиши жана салазканы тандалган айнек текчеге тескери тартилти орнотуу керек.

заслонка (жапкыч)



6-Сүрөт

бутылка чектегич



7-Сүрөт

### 3.3. Жаңы азыктар бөлүгүн (эгер бар болсо) азыктарды жүктөп жана бошотуп жатканда өзүн көздөй аягына чейин тартуу керек.

Эксплуатациялоодо ыңгайлуу болуш үчүн идиш роликтүү багыт берүүчү менен кыймылдайт.

Зарыл учурда МБ дөн идиши чыгарганда аны аягына чейин тартып туруп каптал жана астыңы жагынан кармап туруп өйдө көтөрүп, идиштин ролигин багыт берүүчүдөн эки жагынан тен бошотуу керек. Идиши муздаткычка орнотуу үчүн идиштин ролигин (эки жагынан тен) багыт берүүчүгө ортотуп, өйдө көтөрүп туруп аны жылдыруу керек.

**3.4** Идиште (мөмө-жемиштер үчүн) азыктарды сактоонун оптималдуу шартын камсыздаган нымдуулукту регулировкалоо мүмкүнчүлүгү караплан. Нымдуулуктун деңгээлин регулировка кылуу аркылуу азыктар өзүнүн сапатын көбүрөк сактай алат.

Идиштин үстүндө (мөмө-жемиштер үчүн) нымдуулукту регулировкалоочу текче орнотулган (1-сүрөт). Нымдуулукту регулировкалоо заслонканын жебени көздөй жылышы менен жүргүзүлөт (6-сүрөт):

— «**low**» (төмөнкү нымдуулук) абалы таңгакталган тамак-аш азыктарды көп убакытка чейин сактоого ылайыкталган. Заслонканы өзүндө көздөй жылдыруу керек – вентиляциялык оюнча ачык, температура жана нымдуулук ылдылайт;

— «**high**» (жогорку нымдуулук) таңгакталбаган өздүк нымдуулугу жогору тамак-аш азыктарын, мисалы, салат, мөмө-жемиштерди колдонууга ылайыкталган. Заслонканы өзүндөн ары түртүү керек – вентиляциялык оюнча жабык, температура жана нымдуулук жогорулайт.

«**low**» жана «**high**» сизыкчаларынын ортосунда заслонканын эки промежуточный абалы караплан, мында вентиляциялык оюнча ачык/жабык толук эмес (6-сүрөт).

Идиште салынган азыктардын санын эсепке алынган оптималдуу нымдуулукту түзүш үчүн заслонканы керектүү абалга келтириүү керек.

**3.5** Бутылканы чектегич эшикти ачып-жапканда алардын күлап кетпешинен сактап турат. Чектегич идиштин туурасы менен жылып тұра алат (7-сүрөт).

## 4 АВТОМАТТЫК ЭРҮҮ СИСТЕМАСЫ

**4.1** Муздаткычта автоматтык эрүү системасы караплан. МБ дүн арткы жагында пайда болгон кыроо, компрессорду өчүргөндө эрүү циклинде суунун тамчысына айланат. Эриген суунун тамчылары лотокко агып түшүшөт, андан кийин патрубок аркылуу компрессордогу идишке келип, бууланып кетет (8-сүрөт). Лотоктун оюнчасында төгүү системасын булгануудан сактоого арналган ерш орнотулган.

Айрым бир учурларда муздаткычтын арткы дубалындағы кыроо компрессорду очургондан кийин да кала берет, бул корунуш кемчилик деп эсептөлбейт. Кыроо муздаткычтын иштоосундо караплан циклде же айланууда ээрийт.

**4.2** Лотоктун тазалыгын тез-тездөн көзөмөлдөп турруу керек (3 айда 1 жолудан кем эмес). Лотокто суунун бар болушу төгүү системасы булганганын билдириет.

Булганууну кетириүү үчүн:

- ерш менен лотоктун оюнчасын тазалоо керек, суу идишке тоскоолдуксуз агып туруш үчүн;

- ершти жууп ордунда орнотуу керек (8-сүрөт).

Жаңы азыктар бөлүмү бар муздаткычта төгүү системасынын булгануусун кетириүү үчүн алдын-ала жаңы азыктар бөлүмүнүн идишин 3.3. ылайык алуу керек.

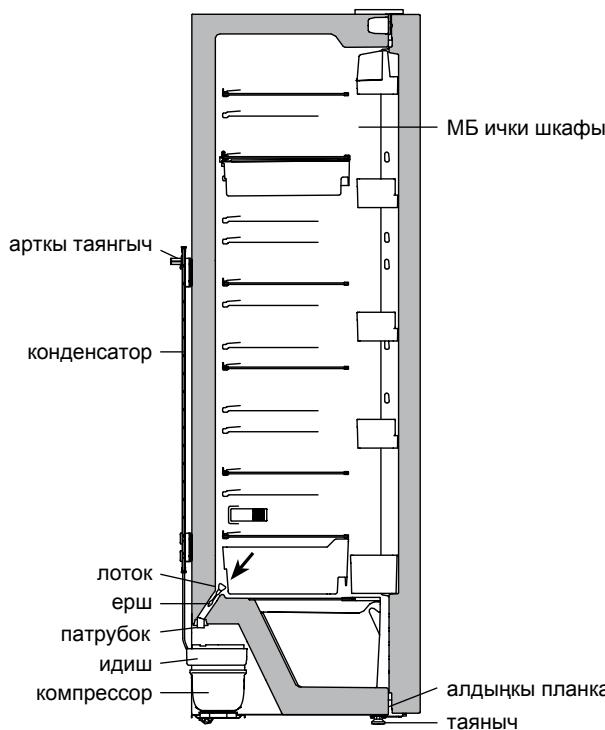
Төгүү системасы булганган муздаткычты эксплуатация кылууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**. МБ дүн түбүндө пайда болгон же алдынкы планканын МБ дүн ички шафында туруп калган суу, муздаткычтын сырткы шафынын коррозия болушуна, жылуулук алмашуусунун бузулушуна, муздаткычтын шафынын иштен чыгуусуна алып келет.

## 5 SIDE BY SIDE МУЗДАТКЫЧ ЖАНА ТОНДУРГУЧТУН КОМБИНАЦИЯСЫ

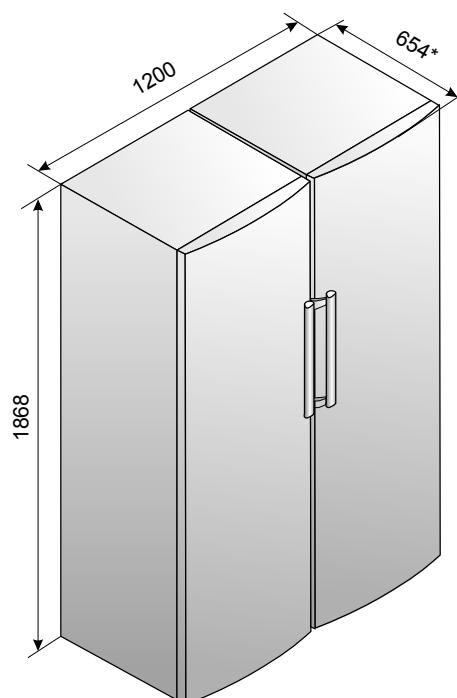
**5.1** Side by side комбинациясы (жанаша) – бул X-1602-XXX муздаткыч жана M-7606-XX2-N тондургуч бөлүктөрдүн айкалышы, бир эле түстө.

**5.2** Монтаждоочу бөлүктөрдүн комплексиси жана монтаждоо боянча нускама M-7606-XX2-N тондургучтарынын тапшыруу комплексисине кирет.

**5.3** Side by side комбинациясынын габариттик өлчөмдөрү 9-сүрөттө миллиметр менен көлтирилген.



8-Сүрөт – МБдөн эриген сууну төгүү схемасы



\* Өлчөмү арткы таянчтарды эске алуу менен көрсөтүлгөн.

9-Сүрөт – МБдөн эриген сууну төгүү схемасы

## 6 ТЕХНИКАЛЫК БАРАКЧА (МИКРОФИША) ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯ

**6.1** Буюмдун техникалык мұнәздемесүнүн жана комплекттөөчүлөрдүн аталыштары 2 жана 3-таблицаларда көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында аталыштар кыргыз тилинде көлтирилген жана комплекттөөчүлөрдүн саны жана параметрлеринин маанилери көрсөтүлгөн.

**6.2** Табличкадагы маалымат кыргыз тилинде буюм менен берилген.

**2-таблица – Техникалык баракча**

| АТАЛЫШЫ   | Мааниси                                | Сылттамага ылайык көлгөн белгилер кепилдик берүүчү картада көрсөтүлгөн |
|---|--|--|
| Товардык белгиси  |  |  |
| Модель  |  |  |
| Муздатуучу шайманын категориясы <sup>1)</sup>   |  |  |
| Энергетикалык эффективдүүлүктүн классы <sup>2)</sup>  |  |  |
| Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °C, кВт•с/жылына болгон учурда энергияны жылдык номиналдуу керектөө <sup>3)</sup> |  |  |
| Номиналдуу пайдалуу көлөм, дм <sup>3</sup>  | жаңы жашылчаларды сактоо үчүн бөлүмдөр |  |
|   | жаңы азықтар бөлүмү                    |  |
| Бубак баспай турган бөлүм (No Frost)  |  |  |
| Климатикалык классы <sup>4)</sup>   |  |  |
| Добуш кубаттуулугу коррекцияланган деңгел, дБ, андан ашпайт   |  |  |
| Кошулуучу шайман  |  |  |
| Брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм <sup>3</sup>  |  |  |
| Сактоого жарактуу номиналдуу аянт, дм <sup>2</sup>  |  |  |
| Габариттик өлчөмдөр, мм   | бийиктиги<br>кендиги<br>тереңдиги      |  |
| Нетто салмагы кг, андан ашык эмес   |  |  |
| Жаңы жашылчаларды сактоо температурасы, °C  |  |  |
| Жаңы жашылчаларды сактоонун орточо температурасы, °C, жорғору эмес  |  |  |
| Күмүш камтуусу, г   |  |  |
| Алтын камтуусу, г   |  |  |

<sup>1)</sup> Категория СТБ 2474-2020 ылайык аныкталган.

<sup>2)</sup> А++ тартылп (эн эффективдүүсү) G чейин (эффектиси азыраагы).

<sup>3)</sup> Электр энергиясын керектөөсү 24 саатын ичинде өткөрүлүүчү стандарттуу сыноонун натыйжасына негизделген. Факт жүзүндөгү колдонуу муздатуучу шайманын колдонулушуна жана кайсы жерге орнотулгандыгына көз каранды болот.

<sup>4)</sup> Шайман айланы чөйрөнүн температурасы плюс 10 °C дан плюс 43 °C-га чейин колдонууга ылайыкталган.

Эскертүү – Параметрлердин маанисин аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда белгилүү бир методикалар менен жүргүзүлөт.

**3-таблица – Комплекттөөчүлөр**

| АТАЛЫШЫ   | Количество, шт. |
|---|-----------------|
| Идиш (мөмө-жемиштер үчүн) <sup>1)</sup>               |                 |
| Нымдуулукту регулировкалагычы бар текче <sup>2)</sup> |                 |
| Айнек текче <sup>2)</sup>                             |                 |
| Илинне идиш <sup>1)</sup>                             |                 |
| Капкагы бар идиш <sup>3)</sup>                        |                 |
| Идиш <sup>3)</sup>                                    |                 |
| Идиш (төмөнкү) <sup>4)</sup>                          |                 |
| Бутылка чектегич                                      |                 |
| Арткы таянгыч   |                 |
| Жумуртка салгыч                                       |                 |
| Ерш   |                 |
| Бутылка койгуч  |                 |
| Жаңы азықтар бөлүмүнүн идиши <sup>1)</sup>            |                 |
| Жаңы азықтар бөлүмүнүн айнек текчеси <sup>2)</sup>    |                 |

<sup>1)</sup> Жылуулук менен иштетүүдөн өткөн майга жана азыктарга колдонулбайт.

<sup>2)</sup> Бир калыпта бөлүштүрүлгөндөгү максималдык жүк 20 кг.

<sup>3)</sup> Бир калыпта бөлүштүрүлгөндөгү максималдык жүк 2,5 кг.

<sup>4)</sup> Бир калыпта бөлүштүрүлгөндөгү максималдык жүк 5 кг.

Кепилдик картасында көрсөтүлгөн

|  |   |
|--|---|
| <b>ATLANT</b><br>Моделдин белгилениши жана буюмдан жасалышы<br>Буюмдун климатикалык классы<br>Нормативдик документ<br>Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы<br>Шайкештигинин белгиси | Номиналдык жалпы көлөм брутто, дм <sup>3</sup> :<br>Номиналдык жалпы көлөм, дм <sup>3</sup> :<br>Номиналдуу чыңалуу:<br>Номиналдык ток:<br>Хладагент: R600a/Кебүктөндүрүүчү:<br>C-Pentane<br>Хладагенттин массасы:<br><br>Беларусь Республикасында жасалды «АТЛАНТ» ЖАҚ, Женүүчүлөр пр-ти, 61, Минск ш. |
|--|---|

**10-Сүрөт – Табличка**